

過察視等牧谷里萬陽紫趙 裕富來帶業企展發 鎮元億變陳南閩

者產生當廠辦在現「僑僑」去過屬僑

【本報記者李華南報導】紫陽里牧場，原是一個生產糧食的農場，現已發展成一個集觀光、休閒、娛樂、購物於一體的綜合性農場。該農場位於南閩鎮，佔地一千多畝，現已發展成一個集觀光、休閒、娛樂、購物於一體的綜合性農場。該農場位於南閩鎮，佔地一千多畝，現已發展成一個集觀光、休閒、娛樂、購物於一體的綜合性農場。該農場位於南閩鎮，佔地一千多畝，現已發展成一個集觀光、休閒、娛樂、購物於一體的綜合性農場。



紫陽里牧場，原是一個生產糧食的農場，現已發展成一個集觀光、休閒、娛樂、購物於一體的綜合性農場。

穗雜技團赴法演出

為華裔互助會籌款義演獲成功

【本報記者李華南報導】穗雜技團，為華裔互助會籌款義演，於日前在法國巴黎舉行。該團由多位著名雜技演員組成，演出內容豐富多采，包括雜技、魔術、小丑表演等。演出獲得當地觀眾的熱烈歡迎，並為華裔互助會籌得了一筆可觀的款項。



穗雜技團在法國巴黎演出，為華裔互助會籌款。

人勤春來早

廣西柳城、桂林華僑農場見聞

【本報記者李華南報導】廣西柳城、桂林華僑農場，是僑胞在當地開闢的一片新天地。農場負責人表示，由於僑胞們的辛勤耕耘，農場的生產情況良好，各項作物生長茂盛。農場不僅為僑胞們提供了就業機會，也為當地經濟的發展做出了貢獻。

廣西柳城、桂林華僑農場，是僑胞在當地開闢的一片新天地。

溫州出口麻袋大增

今年訂貨逾千萬元

【本報記者李華南報導】溫州出口麻袋，今年訂貨量大幅增加，預計將超過一千萬元。這主要得益於溫州麻袋生產廠家的技術進步和產品質量提高，使得其產品在國際市場上更具競爭力。溫州市政府也表示，將繼續支持麻袋產業的發展，促進當地經濟的增長。

在石景宜贈書室

蔡衍棠

【本報記者李華南報導】著名企業家蔡衍棠先生，近日在石景宜設立了一間贈書室。該書室收藏了大量的書籍，涵蓋文學、歷史、科學等多個領域。蔡先生表示，設立書室的目的是為了弘揚文化，促進知識的傳播，為當地的讀者提供一個良好的閱讀環境。

院醫濟仁海上

衆者醫求胞僑

【本報記者李華南報導】上海仁濟醫院，近日吸引了大量海外僑胞前來就診。該院設備先進，醫術精湛，為僑胞們提供了優質的醫療服務。醫院負責人表示，他們將繼續努力，為僑胞們提供更好的醫療保障，促進僑胞們的身心健康。

中英洗地毯

新式機器，上門洗地毯，即日洗，即日可取。

【本報記者李華南報導】中英洗地毯服務，近日在當地市場上走紅。該服務採用新式洗地毯機器，操作簡便，洗滌徹底，深受廣大客戶的歡迎。服務人員表示，他們將繼續提高服務質量，為客戶提供更好的洗地毯服務。

嘉倫裝修

擴土露屋水內，擴土露屋水內，擴土露屋水內。

【本報記者李華南報導】嘉倫裝修公司，近日承接了多項室內裝修工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的裝修服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的裝修服務。

張記裝修

土庫間格內外油漆，土庫間格內外油漆，土庫間格內外油漆。

【本報記者李華南報導】張記裝修公司，近日承接了多項室內裝修工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的裝修服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的裝修服務。

余正木工泥水

電話：251-6248，各改油屋水磚水廚牆政。

【本報記者李華南報導】余正木工泥水師傅，近日承接了多項木工、泥水工程。該師傅技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的服務。師傅表示，他將繼續提高技術水平，為客戶提供更好的服務。

超記裝修

裝修房屋，大小工程，油漆間格，土庫庫房。

【本報記者李華南報導】超記裝修公司，近日承接了多項室內裝修工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的裝修服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的裝修服務。

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等。

【本報記者李華南報導】昌記裝修油漆公司，近日承接了多項室內裝修工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的裝修服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的裝修服務。

李華建築公司

專做內外油漆，專做內外油漆，專做內外油漆。

【本報記者李華南報導】李華建築公司，近日承接了多項建築工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的建築服務。

亞趙建築公司

承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等。

【本報記者李華南報導】亞趙建築公司，近日承接了多項建築工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的建築服務。

永興裝修公司

承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等。

【本報記者李華南報導】永興裝修公司，近日承接了多項室內裝修工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的裝修服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的裝修服務。

捷美設計室

承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等。

【本報記者李華南報導】捷美設計室，近日承接了多項設計工程。該設計室技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的服務。設計室負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的設計服務。

中明

承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等。

【本報記者李華南報導】中明公司，近日承接了多項工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的服務。

朱氏裝修

承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等。

【本報記者李華南報導】朱氏裝修公司，近日承接了多項室內裝修工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的裝修服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的裝修服務。

JOHNNY CHOW PLUMBING

承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等。

【本報記者李華南報導】JOHNNY CHOW PLUMBING，近日承接了多項 plumbing 工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的 plumbing 服務。

強華公司

承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等，承接泥水木工傢俱等。

【本報記者李華南報導】強華公司，近日承接了多項工程。該公司技術精湛，收費合理，為客戶提供了優質的服務。公司負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為更多的客戶提供專業的服務。

【本報記者李華南報導】...

日本國如何佔中領

【本報東京電】日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。據日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。據日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。據日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。

非真不語

【本報東京電】日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。據日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。據日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。據日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。

流行性出血熱有三痛

流行性出血熱，是一種由病毒引起的急性傳染病。其症狀包括發熱、頭痛、腰痛、腹痛等。患者通常會經歷發熱、頭痛、腰痛、腹痛等症狀。患者通常會經歷發熱、頭痛、腰痛、腹痛等症狀。

立太子之冊文

【本報東京電】日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。據日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。據日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。據日本國如何佔領中領，這是一個老問題，但最近又有了新的發展。

核聚變研究的新動向

核聚變研究是當前科學界的熱門話題之一。科學家們正在努力實現可控核聚變，以解決能源問題。核聚變研究是當前科學界的熱門話題之一。科學家們正在努力實現可控核聚變，以解決能源問題。

廣播道

廣播道是香港的一個重要地標。它見證了香港的歷史和發展。廣播道是香港的一個重要地標。它見證了香港的歷史和發展。

減字木蘭花

減字木蘭花是一種文學形式。它通常用於表達情感和思想。減字木蘭花是一種文學形式。它通常用於表達情感和思想。

普話

普話是中國的一種方言。它在廣東、廣西等地廣泛使用。普話是中國的一種方言。它在廣東、廣西等地廣泛使用。

真求必不

真求必不是一個哲學問題。它探討了真理和追求的關係。真求必不是一個哲學問題。它探討了真理和追求的關係。

世界建築最美麗的特徵

世界建築最美麗的特徵是多元文化的融合。不同文化的建築風格相互交融，創造了獨特的景觀。世界建築最美麗的特徵是多元文化的融合。不同文化的建築風格相互交融，創造了獨特的景觀。

情詩一束

情詩一束是詩人們對愛情的讚美。它表達了對愛情的熱愛和追求。情詩一束是詩人們對愛情的讚美。它表達了對愛情的熱愛和追求。

婆老娶下鄉返

婆老娶下鄉返是一個社會現象。它反映了農村地區的婚姻狀況。婆老娶下鄉返是一個社會現象。它反映了農村地區的婚姻狀況。

羅羅多事怪係真

羅羅多事怪係真是一個幽默故事。它講述了一個有趣的故事。羅羅多事怪係真是一個幽默故事。它講述了一個有趣的故事。

主編心得

主編心得是編輯對工作的總結。它反映了編輯的工作態度和心得。主編心得是編輯對工作的總結。它反映了編輯的工作態度和心得。

球夫爾哥水晶

球夫爾哥水晶是一種珍貴的水晶。它具有獨特的光澤和質地。球夫爾哥水晶是一種珍貴的水晶。它具有獨特的光澤和質地。

當我第一次派紅封包給人的時候

當我第一次派紅封包給人的時候，我感到非常興奮。這是一個難忘的經歷。當我第一次派紅封包給人的時候，我感到非常興奮。這是一個難忘的經歷。

奇妙的回憶

奇妙的回憶是人們心中珍貴的財富。它記錄了我們成長的點滴。奇妙的回憶是人們心中珍貴的財富。它記錄了我們成長的點滴。

合百虎

合百虎是一個品牌名稱。它代表了一種品質和風格。合百虎是一個品牌名稱。它代表了一種品質和風格。

開法

二六、好運
「開法」係廣東話，即係「開光」，係指在廟宇或神像開光儀式。這儀式通常由道士主持，在神像前擺設香案，焚香點燭，誦經祈福，祈求神靈降臨，保佑信眾平安。儀式結束後，神像即正式開光，開始接受信眾的供奉。

蜂語

獨市生意
澳門電影院在港宣傳，也是獨市生意。據說，該院在港期間，生意興隆，觀眾踴躍，可見其宣傳效果顯著。



開法

司公的已自備法：六一二
「開法」係廣東話，即係「開光」，係指在廟宇或神像開光儀式。這儀式通常由道士主持，在神像前擺設香案，焚香點燭，誦經祈福，祈求神靈降臨，保佑信眾平安。儀式結束後，神像即正式開光，開始接受信眾的供奉。

心開

一八五：車在大門口
「心開」係指心曠神怡，心情愉悅。這通常是由於環境優美，景色宜人，或是遇到好事，感到開心。在本文中，作者描述了一個人在大門口開車時，心情豁然開朗的情景。



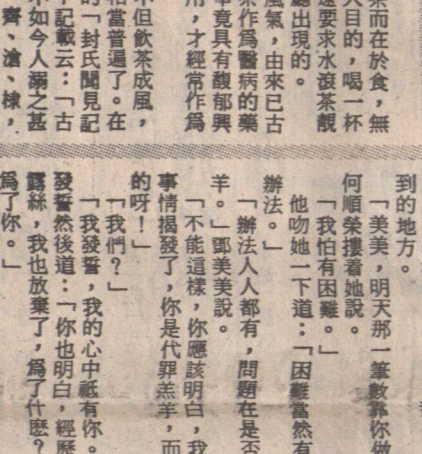
龍外

「龍外」係指「龍外灘」，是香港的一個地名。這片區域位於維多利亞港畔，風景優美，是市民休閒娛樂的好去處。在本文中，作者描述了在龍外灘散步時的所见所聞。



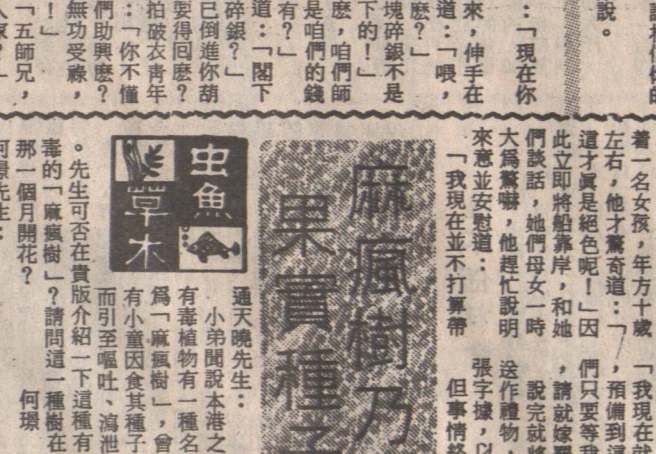
錢怪

「錢怪」係指對錢有異常的愛好或執著。這通常是由於個人性格或生活環境所致。在本文中，作者描述了一個「錢怪」的趣事，引發了讀者的思考。



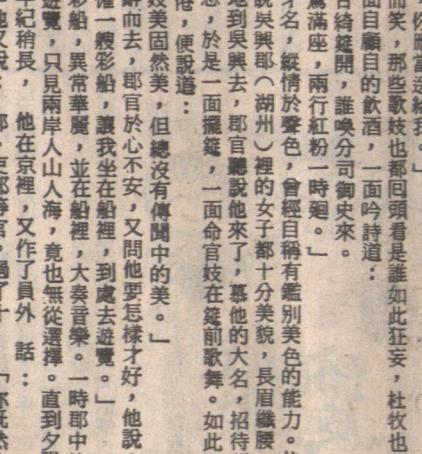
源談座茶

「源談座茶」係指在茶座談話，是一種傳統的社交活動。這通常是由於人們在茶座相聚，邊喝茶邊聊天，增進感情。在本文中，作者描述了一次茶座談話的經歷。



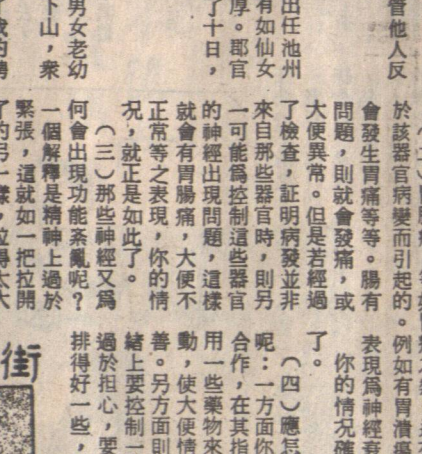
絲連

「絲連」係指絲線，通常用於縫紉。這是一種傳統的工藝，需要精湛的技術。在本文中，作者描述了一次縫紉的經歷，並談到了絲線的種類和用途。



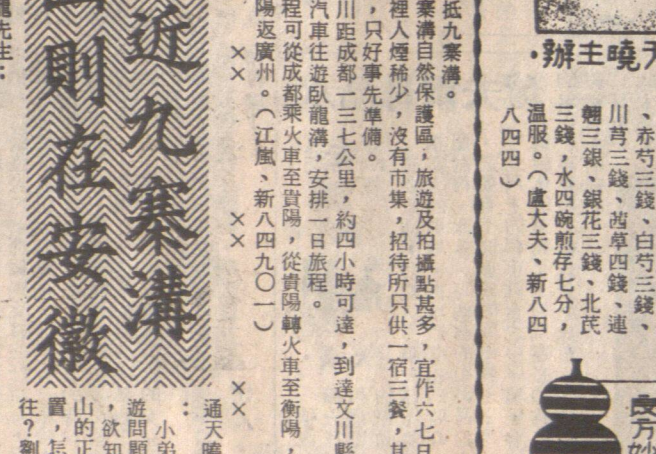
三六：讚他長得英俊

「三六：讚他長得英俊」係指對某人的外貌表示讚賞。這通常是由於對方長得帥氣，符合自己的審美觀。在本文中，作者描述了一次對某人外貌的讚美。



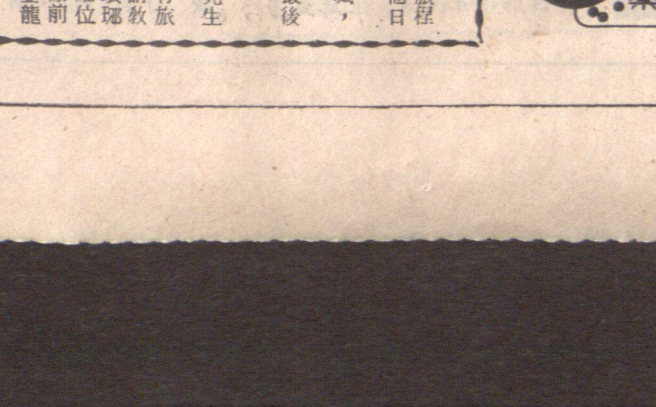
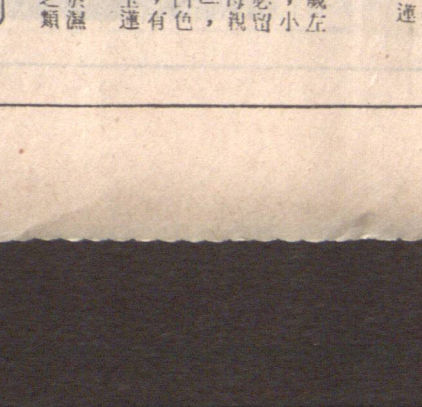
十三：情絲難斷

「十三：情絲難斷」係指感情難以割捨，通常用於形容愛情。這通常是由於兩人感情深厚，難以分離。在本文中，作者描述了一段難忘的愛情經歷。



源談座茶

「源談座茶」係指在茶座談話，是一種傳統的社交活動。這通常是由於人們在茶座相聚，邊喝茶邊聊天，增進感情。在本文中，作者描述了一次茶座談話的經歷。



手殺河銀

「手殺河銀」係指在河邊殺雞，是一種傳統的習俗。這通常是由於人們在河邊聚集，邊殺雞邊聊天，增進感情。在本文中，作者描述了一次在河邊殺雞的經歷。

二：古怪的名字

「二：古怪的名字」係指一些奇怪或不尋常的名字。這通常是由於父母在給孩子取名時，受到某種靈感或傳統的啟發。在本文中，作者描述了一些古怪的名字及其背後的故事。

中國古代的醫藥

「中國古代的醫藥」係指中國古代的醫療技術和藥物。這是一門博大精深的學問，包含了豐富的歷史和文化。在本文中，作者介紹了一些中國古代的醫藥知識。

古事

「古事」係指古代的事情，通常用於形容一些歷史事件或傳說。這通常是由於這些事情發生在很久以前，具有濃厚的歷史感。在本文中，作者描述了一些古事。

牧杜人詩唐晚

「牧杜人詩唐晚」係指唐代詩人杜甫的詩歌。杜甫是唐代著名的詩人，他的詩歌內容豐富，情感深沉。在本文中，作者介紹了杜甫的一些詩歌。

腸胃之病如何引起

「腸胃之病如何引起」係指腸胃疾病的成因。這通常是由於飲食不節、生活不規律等因素所致。在本文中，作者介紹了一些腸胃疾病的預防和治療方法。

神功何以引起

「神功何以引起」係指神功的成因。這通常是由於個人的修為、天賦等因素所致。在本文中，作者介紹了一些神功的傳說和故事。

白帶過多

「白帶過多」係指女性白帶分泌過多，是一種常見的疾病。這通常是由於荷爾蒙失調、感染等因素所致。在本文中，作者介紹了白帶過多的症狀和治療方法。

旅內行地

「旅內行地」係指在旅行途中所經過的地點。這通常是由於旅行者的行程安排所致。在本文中，作者介紹了一些旅行途中的風景和人文景觀。

龍山則在安徽

「龍山則在安徽」係指龍山位於安徽省。這是一座風景優美的名山，吸引了眾多遊客前來參觀。在本文中，作者介紹了龍山的歷史和現狀。

務服坊街

「務服坊街」係指一條街道，通常用於形容一個地方的繁華和熱鬧。這通常是由於該街道兩旁商店林立，人流量大。在本文中，作者描述了一條繁華的街道。

辦主曉天

「辦主曉天」係指一個機構或組織，通常用於形容一個地方的發展和進步。這通常是由於該機構或組織的積極作為。在本文中，作者介紹了一個機構的成就。

可低九乘滿

「可低九乘滿」係指一個數字，通常用於形容一個地方的經濟狀況。這通常是由於該地方的經濟發展迅速。在本文中，作者介紹了一個地方的經濟數據。

可低九乘滿

「可低九乘滿」係指一個數字，通常用於形容一個地方的經濟狀況。這通常是由於該地方的經濟發展迅速。在本文中，作者介紹了一個地方的經濟數據。

可低九乘滿

「可低九乘滿」係指一個數字，通常用於形容一個地方的經濟狀況。這通常是由於該地方的經濟發展迅速。在本文中，作者介紹了一個地方的經濟數據。

可低九乘滿

「可低九乘滿」係指一個數字，通常用於形容一個地方的經濟狀況。這通常是由於該地方的經濟發展迅速。在本文中，作者介紹了一個地方的經濟數據。

女妓做極窮女少國英 鎊萬百產遺到得然忽



●前裝髮型的克麗絲得到十萬遺產，居處環境有如拉拔。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

嬰孩護理書籍 銷數僅次聖經



史丹醫生高過不少嬰孩護理的書籍，一直十分暢銷，最近，又出版了一本，名叫「高過聖經」。

史丹醫生高過不少嬰孩護理的書籍，一直十分暢銷，最近，又出版了一本，名叫「高過聖經」。這本書在英國的銷數僅次於聖經，可見其受歡迎的程度。史丹醫生是一位著名的嬰孩護理專家，他的這本書為無數父母提供了寶貴的指導。

史丹醫生高過不少嬰孩護理的書籍，一直十分暢銷，最近，又出版了一本，名叫「高過聖經」。這本書在英國的銷數僅次於聖經，可見其受歡迎的程度。史丹醫生是一位著名的嬰孩護理專家，他的這本書為無數父母提供了寶貴的指導。

史丹醫生高過不少嬰孩護理的書籍，一直十分暢銷，最近，又出版了一本，名叫「高過聖經」。這本書在英國的銷數僅次於聖經，可見其受歡迎的程度。史丹醫生是一位著名的嬰孩護理專家，他的這本書為無數父母提供了寶貴的指導。

史丹醫生高過不少嬰孩護理的書籍，一直十分暢銷，最近，又出版了一本，名叫「高過聖經」。這本書在英國的銷數僅次於聖經，可見其受歡迎的程度。史丹醫生是一位著名的嬰孩護理專家，他的這本書為無數父母提供了寶貴的指導。

史丹醫生高過不少嬰孩護理的書籍，一直十分暢銷，最近，又出版了一本，名叫「高過聖經」。這本書在英國的銷數僅次於聖經，可見其受歡迎的程度。史丹醫生是一位著名的嬰孩護理專家，他的這本書為無數父母提供了寶貴的指導。

史丹醫生高過不少嬰孩護理的書籍，一直十分暢銷，最近，又出版了一本，名叫「高過聖經」。這本書在英國的銷數僅次於聖經，可見其受歡迎的程度。史丹醫生是一位著名的嬰孩護理專家，他的這本書為無數父母提供了寶貴的指導。

茶杯似坐廁

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

克麗絲·克萊夫，這位英國少女，在倫敦街頭，以她的姿色，換取金錢，過著極端貧窮的生活。她是一個妓女，一個在社會邊緣掙扎求生的人。她的故事，在倫敦的街頭巷尾，被無數人傳頌。她是一個極端的例子，一個在貧困和慾望中掙扎的例子。

精工車身修理廠

精工! 精工!
手藝精，工作靚
精工車身修理廠
加拿大執照，十七年經驗
精修歐美日本名廠靚車。
精工担保，担保精工
精工車身噴油
精工車身翻新
Johnny Chau
Wayne Yu
已開始在新址營業

擴張營業

- * WE SPECIALIZE IN
 - * EUROPEAN & IMPORT CARS
 - * I.C.B.C. CLAIMS
 - * TOP QUALITY BODY WORK
 - * FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
 - * B.C. CERTIFIED WORKSMANSHIP
 - * ALL WORKS GUARANTEED
- MAZDA TOYOTA
PERFECT AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE VANCOUVER B.C.
電話: 253-7814

夏巴車身修理廠

HARBOUR BODY SHOP
25年車身修理經驗
四週年紀念
私人工作費，一律七五折
凡幫起 ICBC 工作費壹千元以上，贈送現金支票貳百五十元或免費全車噴油
地址: 256 E. 2nd Ave. (近 Main) 電話: 872-4869 875-6788

雲城汽車修理

VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST. 電話: 251-5211
專門修理美國各種汽車
及 HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
政府執照，經驗技師
鄭宗發君主理
各項修理
絕對妥當
價錢公道
營業時間: 週一至週五
上午九時至下午六時(請電話預約)
週六上午九時至下午四時

一味靠撞

車身撞壞 不必操心
修理完好 更有禮金
二十年經驗噴油技師主理
採用世界著名杜邦漆油
包你快平靚
電話: 251-9191
百達車身修理廠
HAWKS AUTO BODY
794 Powell 街 Hawk 街
由喜士定街到學士街轉入

鋼琴

直接進口鋼琴平售
經驗教授各級鋼琴
詳情請電話: 872-1029
T.T. DRIVING SCHOOL
NO. 6, 246 EAST BROADWAY,
(BROADWAY AND KINGSWAY)
VANCOUVER, B.C.
電話: 321-7324 251-5015

會計部

本公司精辦各類會計，物業管理，財務諮詢，大小生意，年結月結，收費低廉，大小生意，年結月結，收費低廉，大小生意，年結月結，收費低廉。
電話: 876-6668

廖盛昭窗簾公司

雲高華非沙街四三三八號
電話: 874-1933
服價花及各項
務錢色百式門
週相新葉布製
到宜顯簾簾造

城市駕駛學校

City Driving School
4522 緬街近廿九街
電話 874-4544
師資優良 經驗豐富 精通國粵 客英馬語
耐心教授 筆試路試 收費公平 忠誠服務

香港駕駛學校

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.
地址: 域多利街 5869 號
電話: 321-3722
考專 免 收費 經驗 師
取 費 接 豐 資
筆 導 送 富 良
試 導 送 富 良
校長: 方勵強夫人 電話: 298-4623

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3355 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
434-5982 (廿四小時)
教師黎美英 MAY LAI
教師楊少棠 SHAO TANG YANG

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.

安全駕駛學校
207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C. 全
收費公道 歡迎補鐘 程
各級筆試 的士牌等 130
元
教師日夜電話
周炳麟: 876-8434 黃渭賢: 681-0430 日間
327-6446 晚間

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)
校址: 823 號喜士定東街 & HAWK (近唐人街)
歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試
八週年紀念 8小時 \$145
酬賓大特價 6小時 \$120
電話: 321-3371 或 253-1333 曹先生

高級駕駛學校

4677 MAIN ST. ADVANCE DRIVING SCHOOL
專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
872-8717

王志龍駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL
地址: 7229 緬街近 57 街
本校教師，全線經驗最
豐富，保證捷法速成，
普通班 \$125 元。
絕不拖鐘。
教師電話:
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

國際駕駛學校

International Driving Academy
地址 386 號喜士定東街 電話 684-3044
師資優良 經驗豐富 精通國粵 國粵英語
專人教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢
實習全科課程 139 元八小時
特價速成班 110 元六小時
校長 林伯虎 電話 684-6039
教師 馮尚榮 電話 879-0319

萬國駕駛學校

想考取車牌，欲馳驅無阻
請即洽: 校長 楊友權
地址: 206 東六街及緬街 223 室
電話: 254-2805
聘請經驗教車師傅 872-0058
教導經驗豐富 學校容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO. 7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
電話: 874-2524 437-9617
經驗豐富 教法詳盡
免費接送 歡迎查詢
全線八小時 136 元
速成六小時 102 元

嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全線 130 元，並有筆試班。
馮坤威校長 438-3438

安全駕駛學校

安全實用·捷法速成
筆試路試·收費公平
請電: 876-8434
(MIKE) 周炳麟

三個多月內兩開演唱會 徐小鳳創下新紀錄

免費換票者達九成七 願理想 這次共唱七場小鳳說決不再加

徐小鳳，這位在八十年代中興起的歌壇天后，在過去三個多月內，共開了兩場演唱會，創下了她個人演唱會的紀錄。這次演唱會的門票，在開演前就已經售罄，可見她的受歡迎程度。徐小鳳表示，這次演唱會的門票，有九成七都是免費換票，這讓她感到非常欣慰。她說，這次演唱會的門票，是根據她的唱片銷量來換取的，這讓她感到非常有意義。她還表示，這次演唱會的門票，是根據她的唱片銷量來換取的，這讓她感到非常有意義。她還表示，這次演唱會的門票，是根據她的唱片銷量來換取的，這讓她感到非常有意義。



徐小鳳在演唱會上表演。

今年首季十大勁歌金曲 譚詠麟又中三元

一九八五年首季十大勁歌金曲頒獎典禮，譚詠麟以三首歌曲獲獎，分別是《愛人同志》、《愛人同志》和《愛人同志》。



譚詠麟在頒獎典禮上獲獎。

歐陽珊更勝往昔 歐陽珊更勝往昔

歐陽珊在最近的演出中，展現了更成熟、更自信的一面，贏得了觀眾的廣泛好評。



歐陽珊在演出中展現成熟魅力。

萬梓良簽兩年約 拍戲則以部頭計

萬梓良最近與電視台簽訂了兩年的合約，他表示，他將繼續以部頭計來接拍戲，這讓他感到非常自由。

劉雪華返港 第四代待拍

劉雪華最近返回香港，她表示，她目前正在籌備第四代電影的拍攝工作。

亞倫開演唱會 準備人參補氣

亞倫最近宣布將舉行演唱會，他表示，他目前正在服用人參補氣，以保持良好的體魄。

朱寶意簽嘉禾 朱寶意簽嘉禾

朱寶意最近與嘉禾公司簽訂了合約，她表示，她將繼續在嘉禾公司工作。

過早公布惹來意見 「金雞獎」需要改革

「金雞獎」的評選過程一直受到爭議，最近有人建議對其進行改革，以確保評選的公平性。

照寫人藝曲一 緒愁起泛仔發

這是一篇關於電影藝術的評論文章，探討了電影藝術與現實生活的關係。

藍潔瑛無心慶生辰 初拍電影心情緊張

藍潔瑛最近表示，她目前正在拍攝電影，心情非常緊張，因此無法參加生日慶祝活動。

楚原領略 樂與苦細老

這是一篇關於導演楚原的專訪，探討了他的創作理念和對電影藝術的熱愛。

普翠史莉梅與福烈拔羅 惜相惺惺《外之洲非》演

普翠史莉梅和福烈拔羅最近合作了一部電影，他們在片中的表現受到了觀眾的廣泛好評。

無線藝員不後人 昨集體踴躍捐血

無線電視藝員們昨天集體參加了捐血活動，展現了他們的社會責任感。

千百年來的婚禮 影《黃土地》一場感人的婚禮

電影《黃土地》中的一場婚禮場景，被譽為是中國電影史上最感人的婚禮之一。

好，面上情七戲做演原楚 哩員演是才他傳

這是一篇關於楚原導演的專訪，探討了他的導演風格和對電影藝術的熱愛。

市府財政局科長涉案 台十信醜聞牽連大 又三官員報訊被拘

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

【台北廿七日電】台北市政府財政局科長涉台十信醜聞，牽連大，又三官員報訊被拘。據悉，這三名官員分別是：財政局科長、財政局副科長及財政局秘書。他們均被控與台十信案有關。目前，這三名官員均被警方扣留，並由警方進行進一步調查。據悉，台十信案是一起涉及多起金融機構的複雜案件，目前正由台灣當局進行深入調查。

上海嚴刑收效 罪案劇減四成

【上海廿七日電】上海嚴刑收效，罪案劇減四成。據悉，上海警方在過去一年中，通過嚴厲打擊犯罪活動，成功破案多起，並抓獲多名犯罪嫌疑人。目前，上海的犯罪率已顯著下降，市民的安全感得到了進一步提高。警方表示，將繼續加強打擊力度，確保社會治安穩定。

空母拆骨 海軍部已派艦隻前往

【上海廿七日電】空母拆骨，海軍部已派艦隻前往。據悉，這艘空母目前正在進行拆解工作，海軍部已派出一支艦隊前往現場監督。據悉，這艘空母的拆解工作將持續一段時間，預計在未來幾個月內完成。海軍部表示，將確保拆解過程的安全，並防止任何洩漏。

中國消息

【北京廿七日電】中國消息，包括國內政治、經濟、軍事等方面的動態。據悉，中國政府最近舉行了一場重要會議，討論了當前形勢下的政策走向。此外，中國經濟在過去一年中保持了穩定增長，各項改革措施正在有序推進。軍事方面，中國加強了邊境防禦，確保國家安全。

金鴻輪經調查後 中國當局將釋放

【北京廿七日電】金鴻輪經調查後，中國當局將釋放。據悉，這艘輪船在近期發生了一起意外事件，引起了國際關注。中國當局在接到報告後，立即展開了調查。經過初步調查，發現事故原因與船隻本身無關，而是由於外部因素所致。目前，中國當局已決定釋放該輪船，並對相關人員進行處理。

十三船員全部情況良好

【北京廿七日電】十三船員全部情況良好。據悉，這十三名船員在近期發生的一起事件中，均無傷亡。目前，他們已被安全救起，並送往醫院進行治療。據悉，這十三名船員均來自中國，目前情況良好，無大礙。有關方面表示，將對這起事件進行進一步調查，以查明原因。

大陸逐步取消糧食統銷

【北京廿七日電】大陸逐步取消糧食統銷。據悉，中國政府最近宣佈，將逐步取消糧食統銷制度，實行糧食自由貿易。這一舉措旨在促進糧食市場的競爭，提高糧食質量，並減輕政府的財政負擔。目前，這一改革正在各地試點進行，預計在未來幾年內全面實施。

須另設大批發商

【北京廿七日電】須另設大批發商。據悉，隨著糧食統銷制度的取消，糧食市場將面臨新的挑戰。為了確保糧食供應的穩定，政府決定設立大批發商，負責糧食的調配和銷售。這一舉措旨在加強對糧食市場的監管，防止出現囤積居奇等行為。目前，大批發商的設立工作正在積極推進中。

薛暮橋綜論農村發展新方向

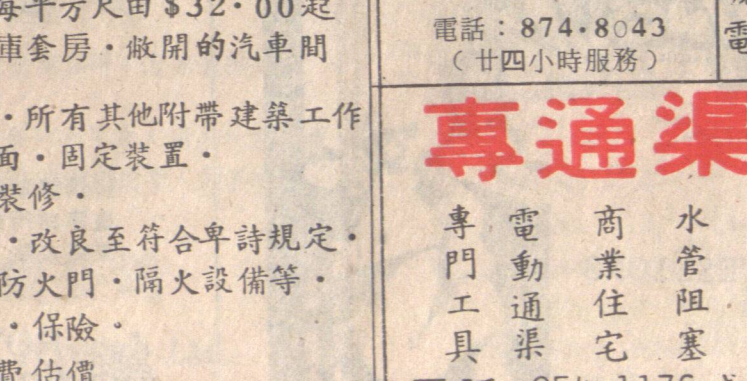
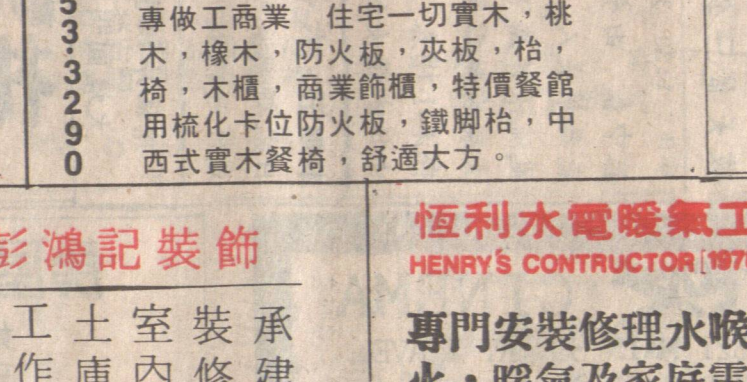
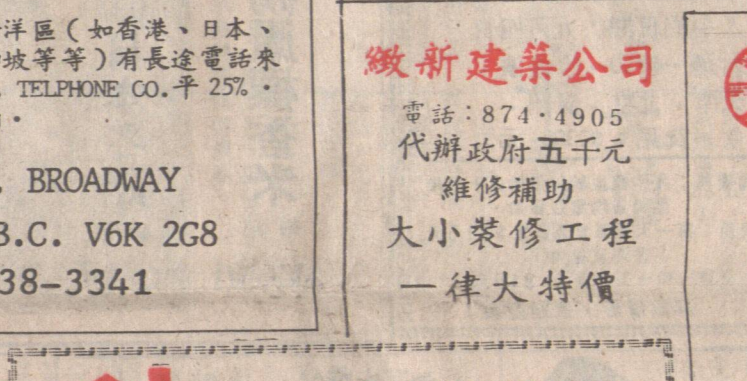
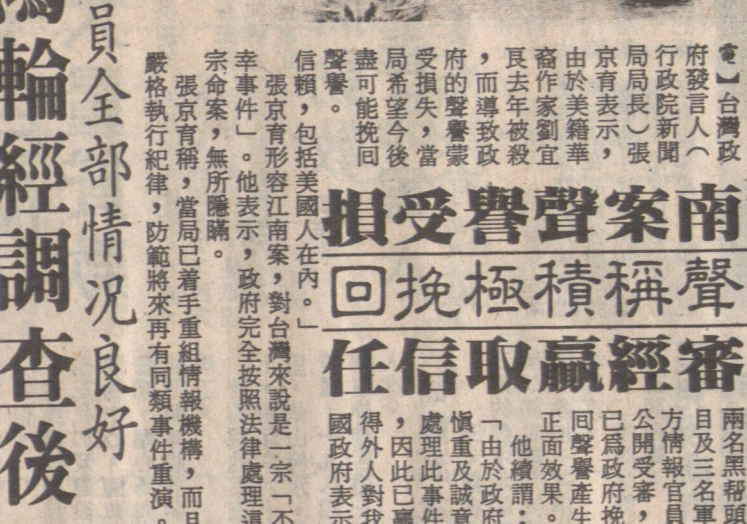
【北京廿七日電】薛暮橋綜論農村發展新方向。據悉，著名經濟學家薛暮橋最近發表了一篇關於農村發展的文章，闡述了農村發展的新方向。文章指出，農村發展應以農業生產為基礎，同時加強農村基礎設施建設，提高農民的生活水平。薛暮橋認為，農村發展應走一條具有中國特色的道路，實現農業現代化。

強調七成農民可作多種經營

【北京廿七日電】強調七成農民可作多種經營。據悉，政府最近強調，應鼓勵農民發展多種經營，提高農民的收入水平。政府認為，農民不僅可以從事農業生產，還可以從事其他行業，如加工、服務業等。目前，政府正在積極推廣多種經營模式，並提供必要的支持和保障。

中國消息

【北京廿七日電】中國消息，包括國內政治、經濟、軍事等方面的動態。據悉，中國政府最近舉行了一場重要會議，討論了當前形勢下的政策走向。此外，中國經濟在過去一年中保持了穩定增長，各項改革措施正在有序推進。軍事方面，中國加強了邊境防禦，確保國家安全。



大陸逐步取消糧食統銷

【北京廿七日電】大陸逐步取消糧食統銷。據悉，中國政府最近宣佈，將逐步取消糧食統銷制度，實行糧食自由貿易。這一舉措旨在促進糧食市場的競爭，提高糧食質量，並減輕政府的財政負擔。目前，這一改革正在各地試點進行，預計在未來幾年內全面實施。

須另設大批發商

【北京廿七日電】須另設大批發商。據悉，隨著糧食統銷制度的取消，糧食市場將面臨新的挑戰。為了確保糧食供應的穩定，政府決定設立大批發商，負責糧食的調配和銷售。這一舉措旨在加強對糧食市場的監管，防止出現囤積居奇等行為。目前，大批發商的設立工作正在積極推進中。

薛暮橋綜論農村發展新方向

【北京廿七日電】薛暮橋綜論農村發展新方向。據悉，著名經濟學家薛暮橋最近發表了一篇關於農村發展的文章，闡述了農村發展的新方向。文章指出，農村發展應以農業生產為基礎，同時加強農村基礎設施建設，提高農民的生活水平。薛暮橋認為，農村發展應走一條具有中國特色的道路，實現農業現代化。

強調七成農民可作多種經營

【北京廿七日電】強調七成農民可作多種經營。據悉，政府最近強調，應鼓勵農民發展多種經營，提高農民的收入水平。政府認為，農民不僅可以從事農業生產，還可以從事其他行業，如加工、服務業等。目前，政府正在積極推廣多種經營模式，並提供必要的支持和保障。

中國消息

【北京廿七日電】中國消息，包括國內政治、經濟、軍事等方面的動態。據悉，中國政府最近舉行了一場重要會議，討論了當前形勢下的政策走向。此外，中國經濟在過去一年中保持了穩定增長，各項改革措施正在有序推進。軍事方面，中國加強了邊境防禦，確保國家安全。

中國消息

【北京廿七日電】中國消息，包括國內政治、經濟、軍事等方面的動態。據悉，中國政府最近舉行了一場重要會議，討論了當前形勢下的政策走向。此外，中國經濟在過去一年中保持了穩定增長，各項改革措施正在有序推進。軍事方面，中國加強了邊境防禦，確保國家安全。

中國消息

【北京廿七日電】中國消息，包括國內政治、經濟、軍事等方面的動態。據悉，中國政府最近舉行了一場重要會議，討論了當前形勢下的政策走向。此外，中國經濟在過去一年中保持了穩定增長，各項改革措施正在有序推進。軍事方面，中國加強了邊境防禦，確保國家安全。

中國消息

【北京廿七日電】中國消息，包括國內政治、經濟、軍事等方面的動態。據悉，中國政府最近舉行了一場重要會議，討論了當前形勢下的政策走向。此外，中國經濟在過去一年中保持了穩定增長，各項改革措施正在有序推進。軍事方面，中國加強了邊境防禦，確保國家安全。

中國消息

【北京廿七日電】中國消息，包括國內政治、經濟、軍事等方面的動態。據悉，中國政府最近舉行了一場重要會議，討論了當前形勢下的政策走向。此外，中國經濟在過去一年中保持了穩定增長，各項改革措施正在有序推進。軍事方面，中國加強了邊境防禦，確保國家安全。

中國消息

【北京廿七日電】中國消息，包括國內政治、經濟、軍事等方面的動態。據悉，中國政府最近舉行了一場重要會議，討論了當前形勢下的政策走向。此外，中國經濟在過去一年中保持了穩定增長，各項改革措施正在有序推進。軍事方面，中國加強了邊境防禦，確保國家安全。

美華

2415 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3E1
TEL: (604) 874-4041

自製：蓮蓉（純正湘蓮）、豆沙（天津紅豆）、豆蓉

各款急凍點心

歡迎零沽批發

NNN

NORTH AMERICAN NETWORK INC.

你想節省25%之長途電話費嗎？

如閣下經常與亞洲太平洋區（如香港、日本、澳洲、台灣、印尼、星加坡等）有長途電話來往，本公司的收費比B.C. TELEPHONE CO. 平25%。欲知詳情，請速來電查詢。

地址：310-2902 W. BROADWAY
VANCOUVER, B.C. V6K 2G8
TEL: 604-738-3341

HOY INDUSTRIES INC.

HOME IMPROVEMENT CENTRE
1986 KINGSTON VANCOUVER, B.C. V5N 2S9

許忠房屋裝修中心

最新推出：隔熱和保溫、百葉窗簾

免費估價

安亞(天寶)旅行社

Pan-Pacific Travel EXECUTIVE TRAVEL
1670, 1050 W. PENDER ST. VAN. B.C. V6E 3S7
地址：溫哥華片打西街1050號1670室
電話：688-8321

外埠電話：(800) 663-1188
華埠分行：片打東街一二七號(商場內)
TEL: 688-2311

直接中國批准主辦華人領隊 每月均有團出發 暑期精選

- * 中國十天遊 \$1899
全線十天暢遊香港、北京、廣州
出發日期：六月廿八日
- * 北京、華東 \$2590
全線十六天暢遊香港、廣州、北京、上海、杭州、桂林
出發日期：五月十九日，六月十六日，八月四日
- * 北京、華東、古都遊 \$2999
全線廿三天暢遊香港、廣州、桂林、西安、洛陽、北京
上海、蘇州、無錫、杭州
出發日期：六月二日，九月八日
- * 泰山、華東遊 \$3050
全線廿六天暢遊香港、桂林、杭州、蘇州、上海、青島、曲阜、泰安、濟南、北京
出發日期：八月十八日
- * 日本六天遊 \$1398
行程包括班波博覽會
出發日期：六月廿日
以上各團回程可自由停留台北、及香港 有效期一年

英華

327-2607

商爐乾家精工
用頭洗庭工
冷雪衣電修
器櫃機器理

昌盛水喉

鄭先生
專門修理 水喉潔具
電動通渠
改建廚廁 隔文護理
大小工程 無任歡迎

新華傢俬木器公司

475 CLARK DR. VANCOUVER B.C.
專做工商業 住宅一切實木、桃木、橡木、防火板、夾板、枱、椅、木櫃、商業櫥櫃、特價餐館用梳化卡位防火板、鐵腳枱、中式實木餐椅、舒適大方。

永成裝修

土庫間格、商業住宅
磁磚瓦面、水喉廚櫃
露台車房、改建翻新
請電 875-0659 余洽

基信建築裝修

電話：434-0869

價大小內外水電土舊
格小外電庫屋翻
相裝油工間新
宜修漆程格

彭鴻記裝飾

電話：874-6915

工土室裝承
作庫內修建
妥間設油新
當格計漆屋

恒利水電暖氣工程

HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉、電火、暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。

298-8924 24HRS. 438-1237

新新建築裝修公司

SUN SUN CONSTRUCTION CO.
PHONE: 324-0538

商店裝修 房屋修繕
土庫間格 內外油漆
瓷磚鋪砌 磚牆砌築
水電裝修 電動通渠
大小工程 免費估價

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
NO. 9-7315 MEADOW AVE.
SOUTH BURNABY B.C.

* 防盜窗花 * * 鐵閘扶手 *
專造：* 鋁質欄桿 * * 大小工程 *
免費估價，歡迎查詢。

電話：公司 430-4552 住家 325-9541

A. CHIN 陳達良

電話：291-0505

專門建造

各種住宅及商業樓宇、新舊裝修。

- ▲承接建屋工程。每平方尺由\$32.00起
- ▲加建及裝修。土庫套房、敞開的汽車間、車房。
- ▲三合土、磚瓦等。所有其他附帶建築工作
- ▲新商業樓宇、舖面、固定裝置。
- ▲餐廳、雜貨店、裝修。
- ▲隔文、防火設備。改良至符合卑詩規定。
- ▲烟火警報系統、防火門、隔火設備等。
- ▲火災後復原工程。保險。

免費估價

榮昌裝修公司

工舊櫥櫃瓦水油漆土庫電
精屋文櫃仔喉漆泥間器
廉翻翻裝水更瓷鋪安
價新理潤換路格

電話：874-8043
(廿四小時服務)

楊氏建築裝修

工砌磚瓦內土
精磚色仔外庫
價砌路水油間
廉石面潤漆格

電話：430-1089

專門起屋

◆ 新昌建築工程公司 ◆
專門承建新屋、兼開新屋土庫
全部鬼佬技工、保證材料上乘
政府合法牌照、起貨快捷妥當
一參加我們的建築計劃，可為你節省二萬元
電話：255-9147

B.C. ROYAL CONSTRUCTION CO.

新藝建築裝修公司
承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜
起貨快捷
電話：251-2646 梁先生
PAGER 735-3699 (日夜服務)

爭奪三階段

當前新態勢

[illegible]

局面陷僵持

是防止蘇聯在歐洲發動戰爭，而是防止蘇聯在中東「策劃政變」，「威脅美國在蘇聯石油生命線」。一九五七年，美國通過了加強在中東同蘇聯爭奪的、被稱為「艾森豪威爾主義」的「中東決議」。

迄今二十多年來，在蘇聯在第三世界由霸權的鬥爭，爭奪態勢演變為明確爭奪世界霸權的鬥爭，三十年代後期至六十年代前期為「美蘇競爭」時期。期間，蘇聯雖然開始向伸張勢力，但畢竟力量有限無大作為。在九六二古巴導彈危機時受辱後，是蘇聯處於戰略守勢，八十年代初的標誌，二、七十年代中至八十年代初為「蘇攻美守」時期。蘇聯並美國在越南戰爭期間，乘機坐大，並乘美國在越南後實力削弱，國內強烈反對美國再捲入海外軍事衝突，以及陷入「水門事件」和四、七五年嚴重動亂之際，在亞洲、中東發動積極攻勢，並順利得手。二、八十年代初至今為爭取「溫和關係」國家的支持，重新修好同伊拉克的關係，打擊美國一手包辦中東和中東之會，打破美國一手包辦中東和談的局面。

在非洲，蘇聯處於守勢，影響下降。美國採取攻勢，影響上升。去年以來，非洲空前而來，一億五千萬人口被餓，南部一些國家受南非侵犯，處境維艱。蘇聯既無力提供經濟援助和阻止南非對其的騷擾，因此影響下降。美國便乘機大量增加援援，給撒哈拉以南諸國十億美元，並提供四十四萬噸糧食糧食援助，發動「和平攻勢」，促進「睦鄰」，使南部非洲局勢緩和，影響上升。美國還利用蘇聯與非洲一些國家的矛盾，企圖擠走古巴在非洲的駐軍，更削弱蘇聯在該地盤的勢力。

在中美洲，美國積極進攻，氣勢較盛，蘇聯處境不利，但也不示弱。美軍入侵格林納達後，一貫政策：「一採取軍事壓力，隨時準備進攻；一經經濟誘惑改變不了「溫和攻守」的僵持局面。

觀察家估計，在今後幾年內，美國在第三世界之爭奪將愈趨激烈。列根總統將進一步調整政策同蘇聯較量。但雙方都難以持續發動攻勢，長期處於劣地位。今後只有攻守和各得失的僵局將更明顯，突出。

首先，美蘇干預和影響國際事務的能力都在下降。力不從心，不具備爭取全面勝利條件。其次，第三世界民族獨立日益覺醒，各霸權反霸權和獨立自強傾向的發展，是制約美蘇爭霸的主要力量。第三，美蘇在上述「熱點」地區所依靠的國家，內部問題很多，日益成為脆弱的、力量不可靠的力量，這是雙方都不容易取得重大進展的一個直接原因。第四，歐戰國家，特別是有別國急於結納第三世界國家，推行有別國利益的政策，有利於第三世界力量的增長而不利美蘇的爭奪。上述這些因素，在可預見的將來，美蘇在第三世界的爭奪仍改變不了「溫和攻守」的僵持局面。

金

小克

北京市官員表示，新類型工程進展的原因是在文化大革命期間，興建必須重要設備，其質量未能符合標準，必須進行翻工重修。在更換了十六個樑架以後，這條路終於在一九八四年四月二十一日通車。

雖然這兩條地鐵線仍未聯上，但北京市民已享受到方便的交通運輸。據北京市地下鐵路公司發言人表示，直線路每日的平均載客量為三十八萬八千次，二期更提高到四十四萬八千次。圓形

命名天下，譽滿全球的中國茅台酒，是以仁懷縣茅台村名產的。茅台酒現為茅台鎮，位於貴州省仁懷縣城北近三、五里的赤水河畔。三四百年前，這裏還是一個小小的漁村，因為到處長滿茂莽莽蒼蒼的茅草，人們就叫它茅草村，簡稱為茅村。公元一七四五（乾隆十年），清政府開修河道，舟楫暢通茅村，茅村成為川鹽入貴州水陸交接的要衝，日趨繁盛，一度成為擁有六條大街的集鎮，茅草也隨之消滅，只有麥稈釀下的一個土台，尚長着茅草，於是人們又改稱茅村為茅台村。從清末年起，因茅台酒得名日震，人口大增，遂改茅台村為茅台鎮，一直沿用至今。

甲由滅撲電子

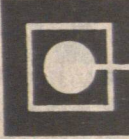
噴射藥物費用昂貴，使用本設備節省金錢，一年到曉操作費用廉宜，不含毒素，對人畜無害適用於餐館什貨店廚房，柏文，酒店，房舍等。

△甲由藥水對付小蟲能每年一噴，可驅除害蟲，預防瘟疫，無須加藥，至四十萬隻，如不噴，則繁殖至一百萬隻，無須產生免疫作用，噴後能迅速生效。

△由使甲由噴射生於蟲中，三月無食物，一月無水，尚能生存。

△本設備能將殺大小各類甲由，立刻見效。查詢可到百老匯西街六六號或蒙諾德 872-3955 (11AM-5PM)

S.C.P.C. 1668 KINGSWAY, VAN. 879-7332


CITYCORE
 REALTY LTD.
 JAMES H. LAU B.COMM., P.I. (B.C.)

賺錢良機
 雲埠海鮮餐館急讓·位置佳·
 有生意·一百座位廉讓八萬元
 請電公司：681-7866
 住宅：263-3226 劉洽

BRENT GARDENS

4363 Halifax St.



有特大型房及兩睡房及爐頭，自動滾霜冰櫃，洗碗機，窗簾，全層地毯，保安泊車場，私家花園，網球場，近購物中心及巴士

291-8616



Bosa Bros

布蘭花
園柏文

BLOCK BROS. REALTY LTD.

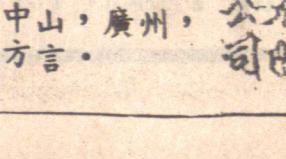
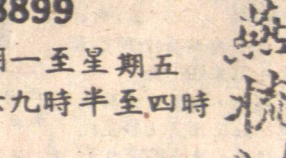
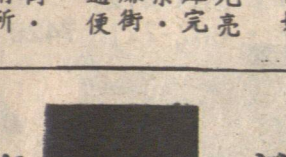
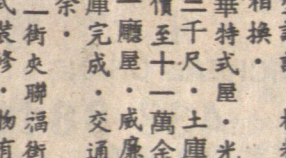
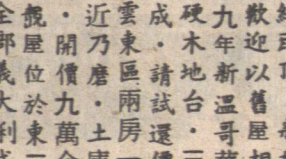
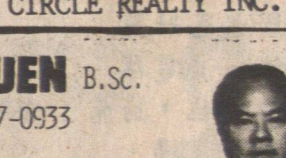
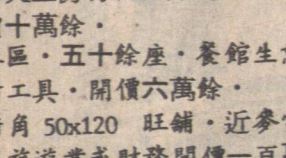
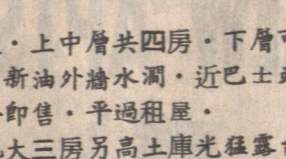
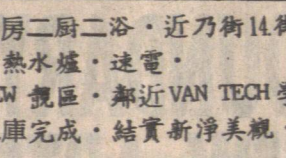
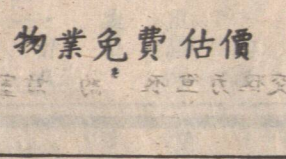
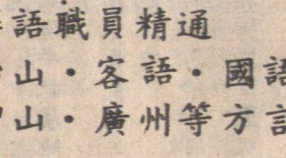
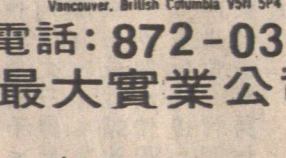
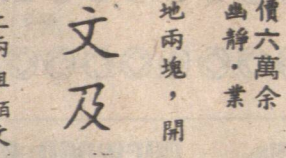
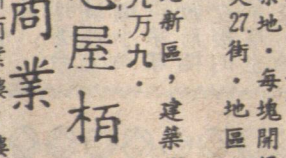
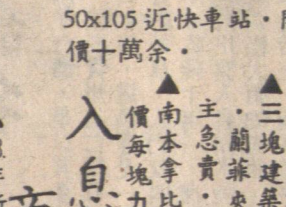
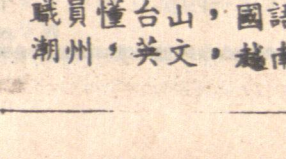
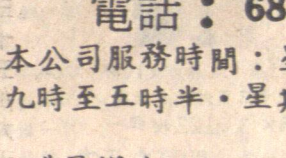
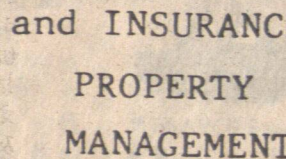
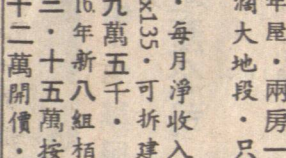
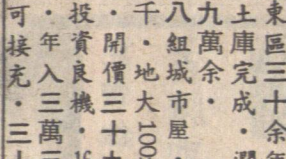
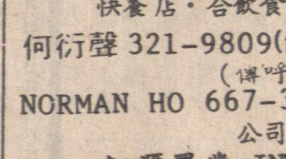
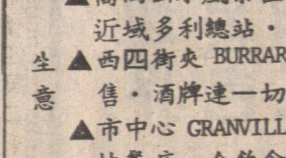
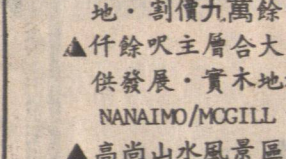
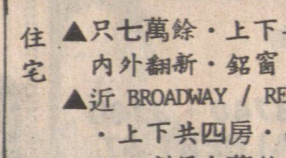
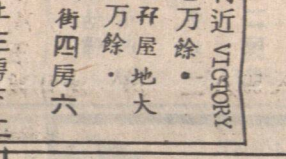
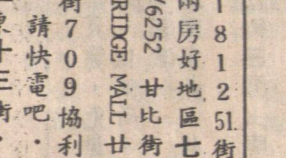
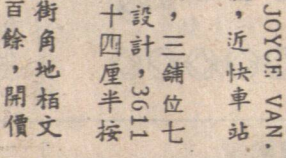
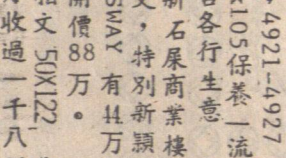
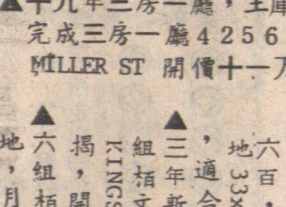
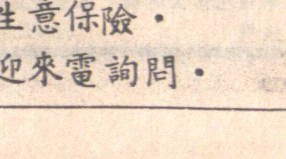
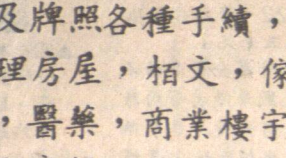
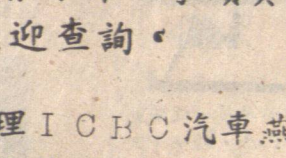
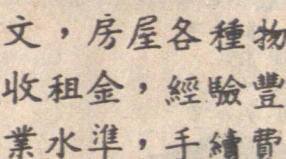
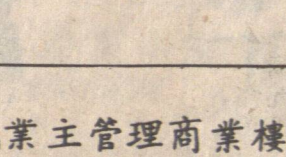
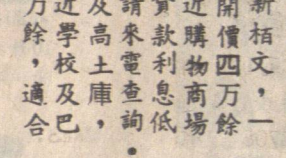
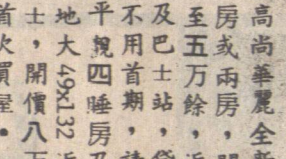
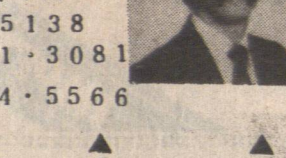
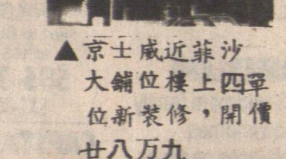
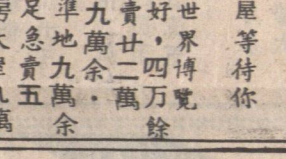
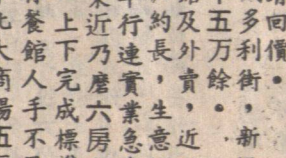
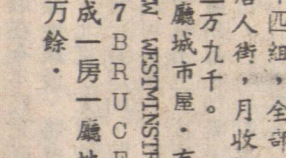
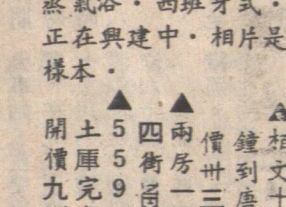
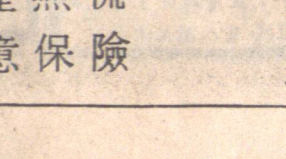
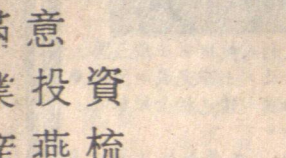
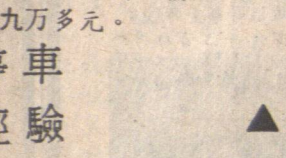
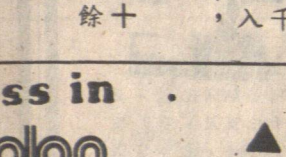
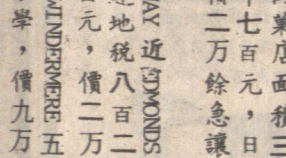
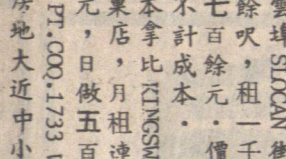
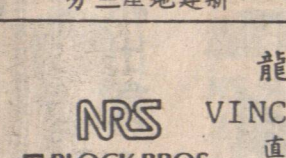
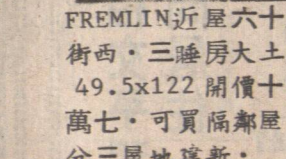
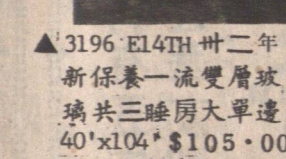
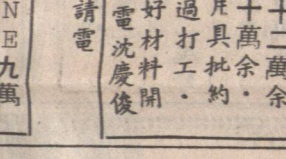
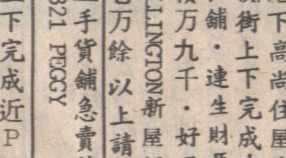
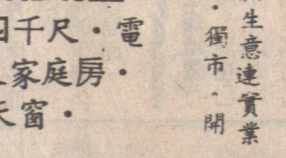
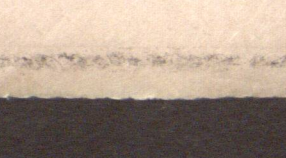
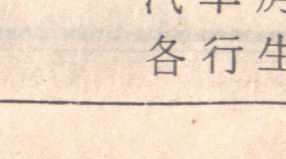
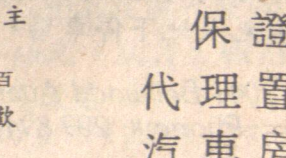
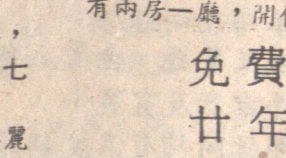
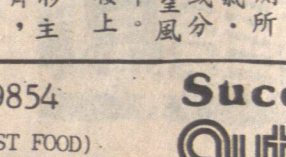
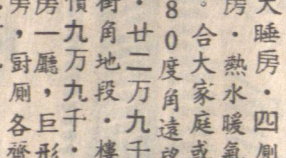
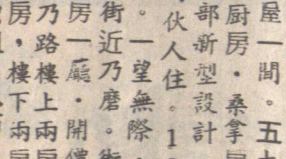
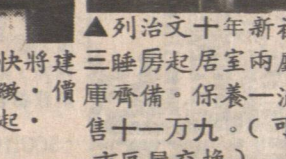
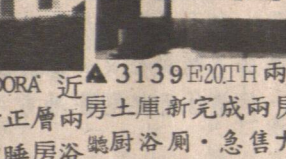
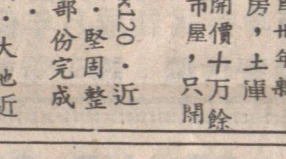
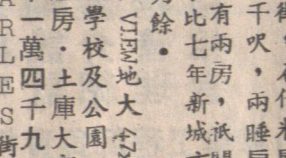
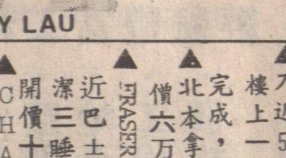
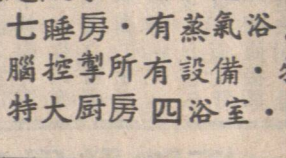
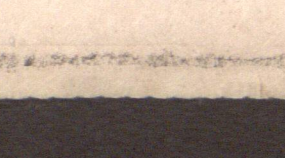
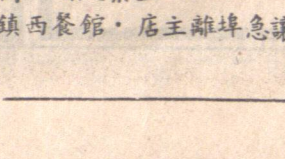
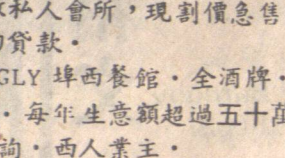
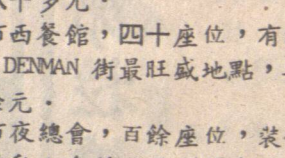
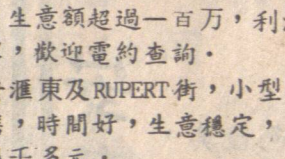
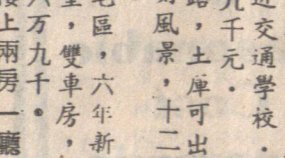
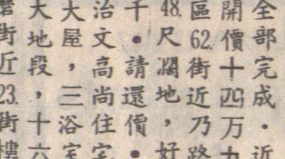
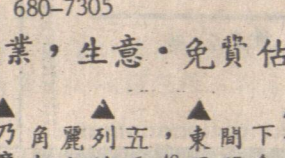
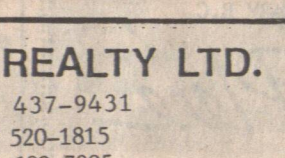
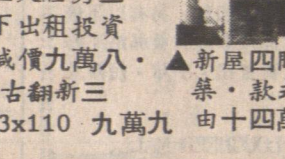
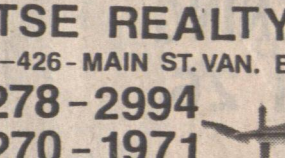
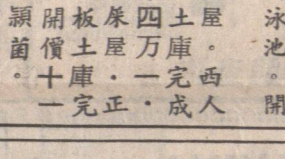
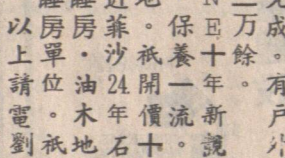
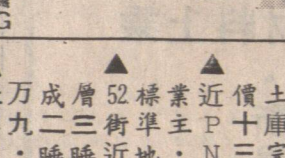
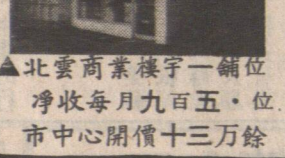
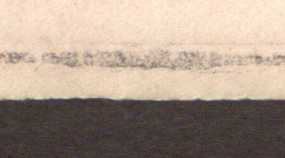
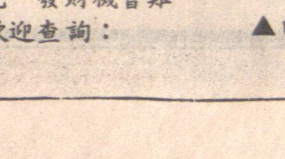
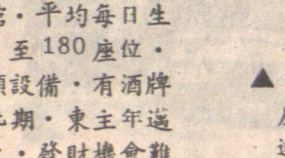
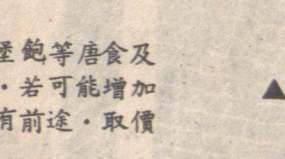
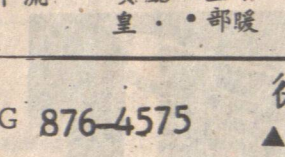
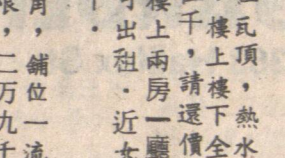
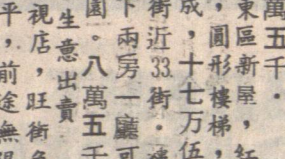
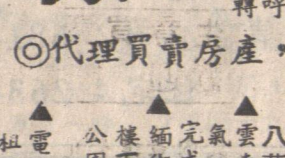
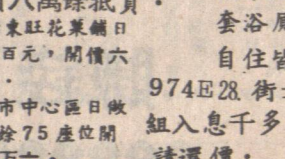
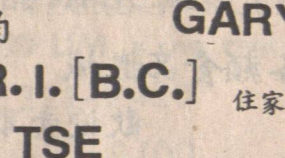
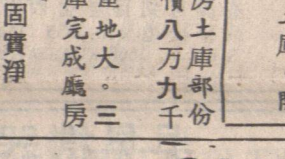
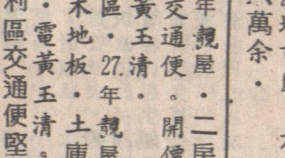
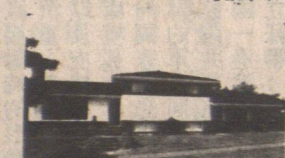
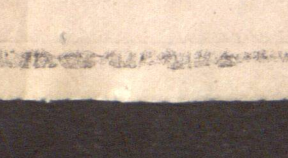
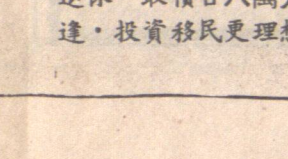
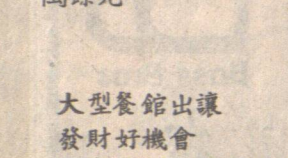
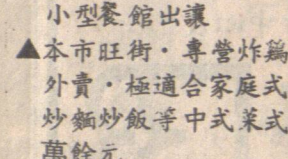
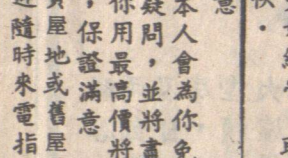
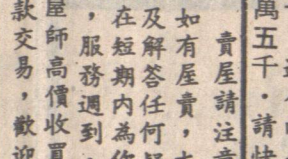
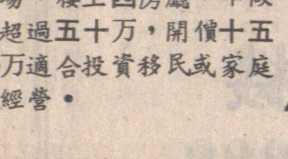
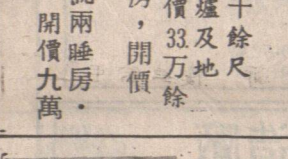
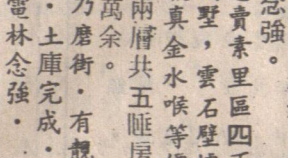
梁寶琴

公司電話: 435-1471

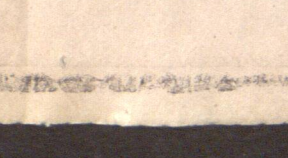
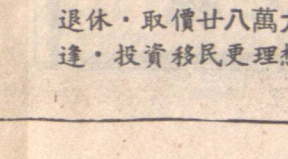
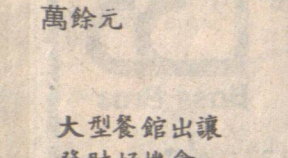
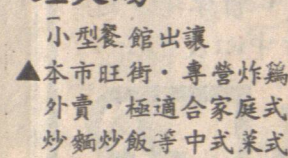
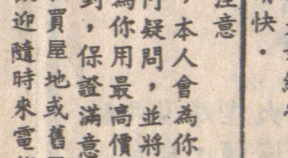
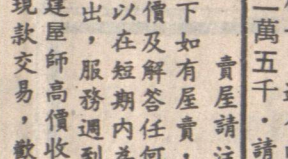
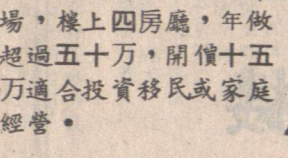
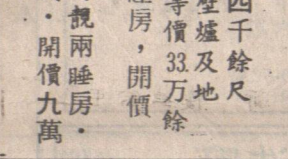
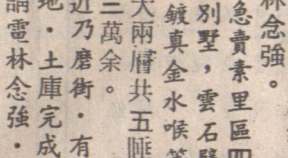
住家電話: 263-4949

CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011

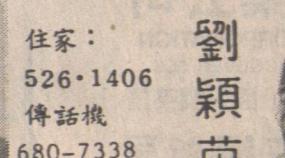
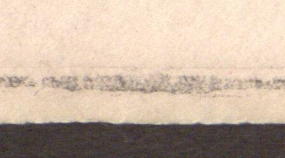
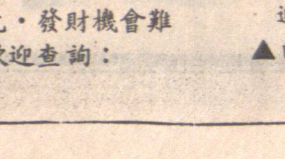
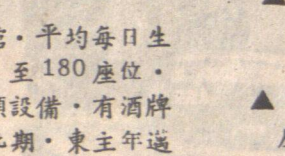
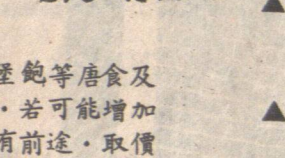
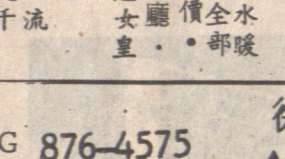
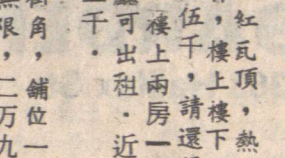
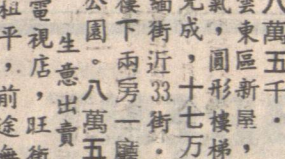
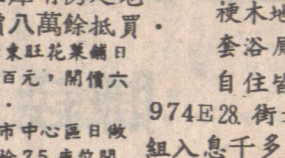
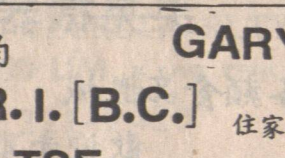
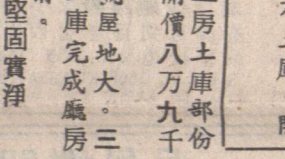
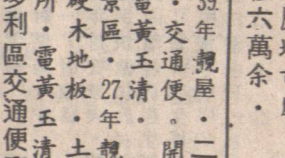
3107 Kingsway
VAN. B.C.



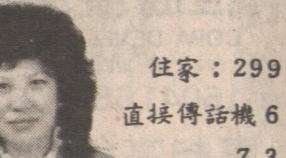
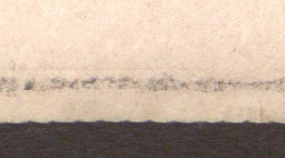
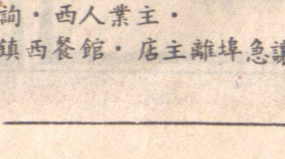
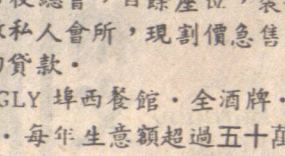
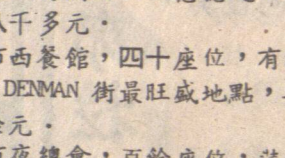
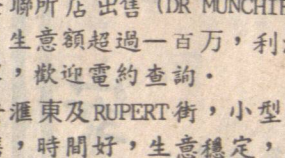
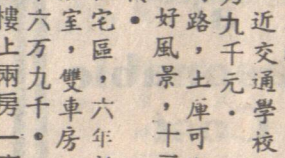
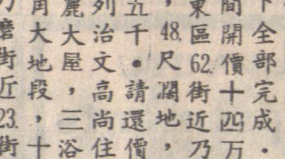
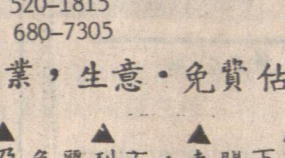
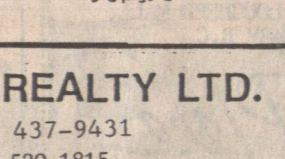
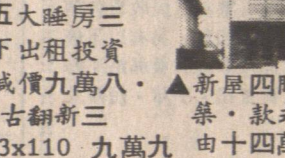
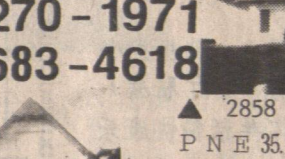
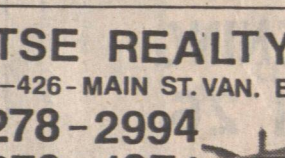
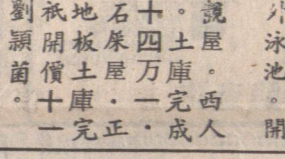
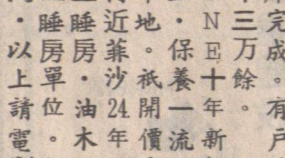
林念強
ALEX LAM
住家: 433-0064
直接傳呼機: 680-6183



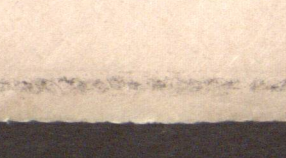
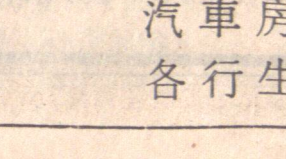
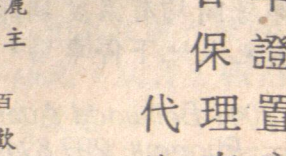
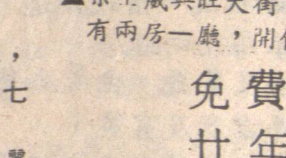
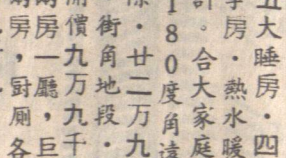
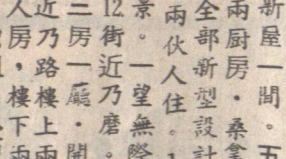
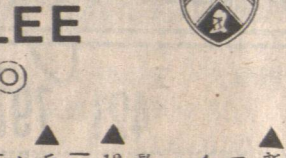
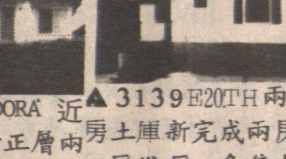
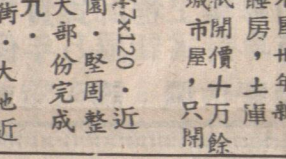
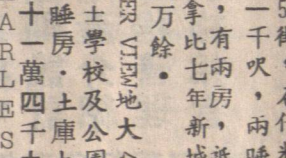
黃玉清
HEDDY WONG
住家: 526-1406
傳呼機: 680-7338



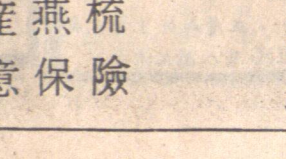
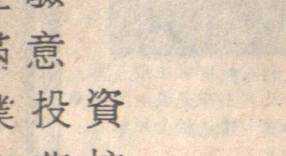
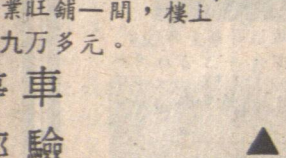
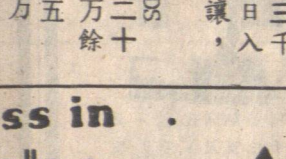
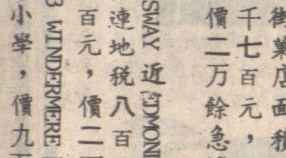
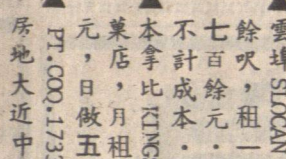
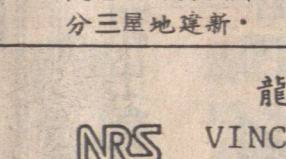
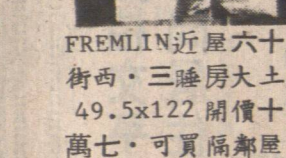
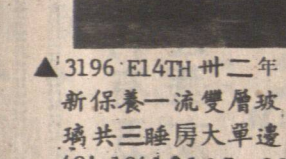
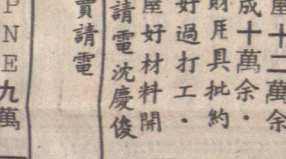
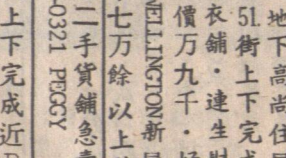
劉穎茵
AMY LAU
住家: 299-5264
直接傳呼機: 680-7332



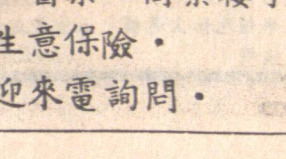
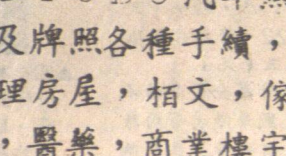
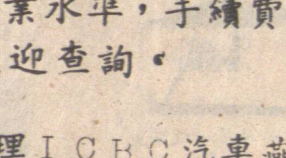
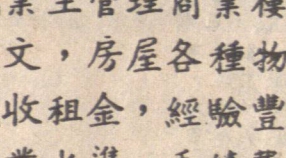
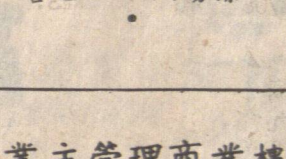
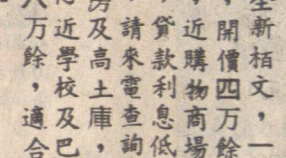
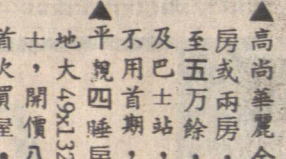
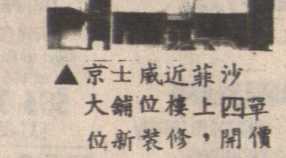
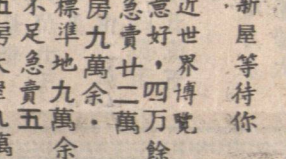
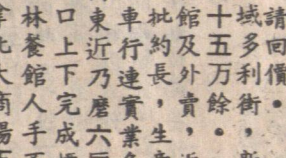
鄭揚騰
WINDSOR E. JANG
住家: 327-5636
直接傳呼機: 667-0313



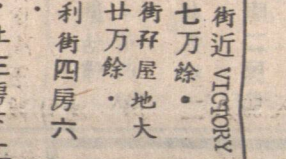
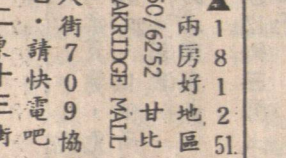
沈慶俊
GRACE & JOHN SHUM
住家: 327-5636
直接傳呼機: 667-0313



ALEX YUEN
B.Sc.
中文傳呼機: 667-0333
傳呼機: 254-7333 (住宅) 327-7842



SAM ENG
B.Sc.
中文傳呼機: 667-0333
傳呼機: 254-7333 (住宅) 327-7842



獨
溫木一
獨
街及
設計
土庫
庫完成
地區一
新六睡
四萬請
一樣·

太空梭遭遇不少問題 兩枚衛星只射出一枚

【本報訊】太空梭挑戰者號在星期一升空之後僅數小時，太空梭內之七名太空人已被機器問題困擾。

他們已將一個細小之人造衛星放出，但第二枚衛星之發射則未能成功，仍然留在貨艙之內。

在一個醫學實驗中，太空人使用儀器時，又因儀器發生故障，導致實驗結果太空艙內，將被面弄濕。太空人急需用毛巾將液體吸乾，又不得不在艙內，太空梭內之廚房供水系統，又不如常操作。

太空梭上之太空人員已向地面控制中心之工作人員請示，希望能想出應付上述各種問題之辦法。

慶祝勝利十週年 越南軍隊大巡迴

【胡志明市電】數萬名軍隊及平民于昨日在此間巡迴，並由噴射機在空中飛翔，以慶祝其攻占南越之十週年紀念。

胡志明市市以前稱西貢，其之共產黨書記萬年(譯音)在主持紀念儀式時演說稱：「此次勝利為廿世紀中之最輝煌成就」。

他又感謝蘇聯之支持，又謂：「對美國而言，越戰乃一條無底之火在終點之隧道」。

在檢閱台上之政府首長中，有八名是中央政治局委員，包括其黨書記、國防部長，其黨總理等各要員在內。

港督尤德抵港 月初將遊江南

【香港三十日電】港督尤德爵士抵港，將於下月初應邀到江南一遊。

正在本港訪問的江



教與娜安戴妃王為圖。報本日昨誌經息消岡蒂梵訪德侯王英

列根已啟程赴歐 參加七國高峰會

【華盛頓電】列根總統已啟程赴歐洲，作連任總統後之第一次海外旅行。

列根將首先到達西德之波昂，參加於星期日開始之七個工業國家

蘇聯領袖已答允 支援尼國經濟

【莫斯科電】蘇聯領袖已答允支援尼國經濟，但此舉並非如尼國所求，已去過被美國索求，已去過被美國索求，已去過被美國索求。

省府拒絕在蘭里 設立垃圾收集站

【雲訊】卑詩省政府已拒絕在蘭里市設立垃圾收集站，卑詩省政府已拒絕在蘭里市設立垃圾收集站。

索里昨嚴重車禍 鐵騎士車毀人傷

【雲訊】素里市昨日發生一宗嚴重車禍，索里市昨日發生一宗嚴重車禍。

4月30日 股市貨幣行情

(美金計算)		(美金計算)	
香港恒生指數	1520.56 +23.19	黃金	314.00
美元對港元	7.78	白銀	6.15
加元對港元	5.68	多倫多綜合指數 TSE	2634.50 -16.38
加元對美元	73.17	T.D.BANK	19 7/8 +1/8
紐約道瓊斯工業指數	1258.05 -1.66	SEAGRAM	56.00 -3/4
GENERAL DYNAMICS	66.85 -3/4	STELCO	20 1/2 Unchanged
DELTA AIRLINES	40 7/8 -1.00	NORTHERN TELECOM	46 5/8 +3/8
GENERAL MOTORS	67 5/8 +1/2	CP ENTERPRISE	28 1/2 Unchanged
UNION CARBIDE	38 3/8 +1/8	ALCAN	33 5/8 -1/4
I B M	126 3/8 +1/8	CAMPBELL RED LAKE	27 5/8 -1 1/4
HOLIDAY INN	52 1/2 -1/2	IMPERIAL OIL	53.00 -1/2
CITICORP	43 3/4 -1 1/4	NOVA CORP.	6.00 -1/8
3M	77.00 -3/4	BELL CANADA ENTERPRISE	39 3/8 Unchanged
PHILLIPS PETROLEUM	38 3/4 -3/8	溫哥華市綜合指數 VSFI	1159.80 -1.10
BOEING	60 3/8 -1/2	B.C. RES.	2.44 +0.04

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
新址：Suite 900-1100 Melville St. Van.
UREY CHAN 669-9400

北京已不見示威人士 經市長等嚴詞斥責後

【北京路透電】數百名在北京靜坐抗議人士，在當局嚴厲警告後，已在今日放散。

香港主要股票行情

四月三十日午收市價			
匯豐	7.90	置地	5.55
怡和	11.90	太古	23.50
和黃	23.00	長實	16.00
會德豐	7.25	九倉	6.30
金銀指數	121734+1235	遠東指數	681289+39.95
恒生指數	150878+1141		

華僑金行

本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶 ●精工修理

●黃白金飾	●鑽石玉器	●紅藍寶石
●結婚金牌	●賀壽金座	●專人主理
●名師設計	●款式新穎	●價錢特平

正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD. 電話669-3247

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER

新新珠寶金行

溫哥華華街547號
TEL: (604) 683-1920

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

珠寶翠鑽	千足黃金
各國金幣	純正白金
貨真價實	歡迎選購

EVANS, GOLDSTEIN & CO.

Barristers & Solicitors,
伊雲士暨高仕登律師樓

金證顧問公司

專業協助工商投資、移民、
歷年成績佔全省同業首位。
兼辦買賣契約、家庭糾紛、
個人傷亡賠償及刑事案件。
歡迎各界諮詢。

HONG KONG OFFICE: RM. 907 SUMMIT INS. BLDG. 204-10 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T7
789 NATHAN ROAD, KOWLOON, HONG KONG. PHONE: (604) 683-3363
TEL: 3-813061 TELEX: 52629 HCBSC-HX

德信參茸國藥行

TECK SHUN TRADING CO. LTD.
溫哥華華街327號 電話: 687-6977

由陳奕能中醫師主理

參茸補品	地道藥材	京果海味	成約酒	唐山雜貨	貨品齊全
------	------	------	-----	------	------

信乃業之基

本店位於嘉禾戲院右隣交通方便

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
電話: 255-6010, 255-6571, 255-6572

源源運到，大量供應

中國去頭有亮各西士白蝦
中國AAA牌去頭有亮各西士白蝦
緬甸去頭有亮各西士白蝦
越產去頭有亮各西士白蝦
香港去頭有亮各西士白蝦
中國各類有頭蝦
青島大對蝦
大小西士龍蝦
大小西士扒蝦
急凍香港產鮮魚
去衣鮮魷筒

常備各種魚類
紅魷魚、紅魷魚
黃花魚、白魷魚
牙帶魚、生魚
獅子魚、墨魚

總經銷金冠牌
實肉三牙或咸魚
歡迎遠近採購
寄送貨快捷

利昌海產公司

片打街東式陸零號
電話: 六六九一六一六零

應有盡有

中國游水鮮魚
各類鮮明蝦球
青島銀白鱈魚
澳洲新鮮帶子
特價急凍蟹肉

新到大批

大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

專營米業
分銷批發歡迎比較
泰國美女牌香米
金龍牌最高級香米
苗米品級繁多齊全
廉價實惠忠誠服務
久負盛譽名廠

AA牌嘉禾牌 古塔牌
玉蘭牌蓮花牌 五羊牌
國寶牌花籃牌 雄風牌
澳、美、泰、秘等國綠豆
嘉禾牌 蒜香、花生
嘉禾魚鬆、銀耳等

地址: 1000 PARKER ST. VANCOUVER, B.C. V6A2H2
電話: (604) 251-6341, 251-6342 CABLE: WESTRICE

涂念賓
ROYAL LEPAGE
住家: 876-9452
公司: 437-5571
傳呼機: 667-3255

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

陳大興實業公司
Main Realty Ltd.
209 - 475 Main Street,
Vancouver, B.C. V6A 2T7
HOWARD CHAN, B.Sc.
Bus.: 685-9608 Res.: 261-8048

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

Montreal Trust
公司: 736-3441
(24 HRS)
趙俊健 馮愛華
住家: 872-4834 住家: 733-0103
KEN JUE 傳呼機: 667-3770 LINDA FONG

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

萬能實業公司
中文傳呼電話:
667-0687 Kenneth Kwan
公司: 438-8161 關煥隆
住宅: 435-7257 買賣樓宇, 免費估價

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

MULTIPLE REALTY LTD.
JOHN MA 馬尚才 R.I. [B.C.]
公司電話: 434-1431 住家電話: 255-2116

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

PARK Georgia REALTY
KUN-CHANG 張冠龍
住家 434-9375
Pager: 687-7711
公司 437-9700 #1213

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

PATRICK P. LI
Park Georgia Realty Ltd.
Bus: (604) 437-9700
Res: (604) 986-4715

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
梁翼翔 公司: 876-8841
ALWIN Y. C. LEUNG 傳呼機: 687-1985
MIM MBIM 叫 4730
住宅: 298-1029

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

涂念宗
MIGUEL TURCO, M.A.
MULTIPLE REALTY LTD.
公司: 434-1431 (24 HRS) 住家 327-7004

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

MULTIPLE REALTY LTD.
PETER SO B.Sc.
住宅: 879-1845
公司: 434-1431 傳呼機: 667-3926

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

THE PERMANENT
KEITH QUAN
5455 W. BOULEVARD VAN. B.C.
公司: 266-4155
住宅: 266-8988

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

陳憲明
STEPHEN CHEN: B.S.
住宅電話 325-6075 傳呼機 680-7089

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

PARK GEORGIA RLTY
DAVID LIM B.ENG CIVIL
耀松
住家: 321-2429
公司: 437-9700

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

李領地地產實業公司
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
公司電話: 430-1123
住家電話: 525-6983

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

MULTIPLE REALTY LTD.
JEE MA 公司: 434-1431
馬健山 住宅: 433-4255
任克俊 住宅: 321-5163

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

KINSON CHAN 陳健備
建成實業有限公司 通曉粵語
Kinson Realty Ltd.
NO. 205-178 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C. V6A 1T5
BUS: (604) 685-1821 RES: (604) 263-1668

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

ANDY C. CHAN
公司 住宅 二九八, 八五五
六八四, 八〇二五

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

陳宗怡
公司 住宅 二九八, 八五五
六八四, 八〇二五

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD
200-200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
湯天豪 HOWE G. TONG
公司: 687-7979 住宅: 325-0527

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

Montreal Trust
REAL ESTATE DEPARTMENT
許少儀 Patsy Hui 滿地可實業公司

▲週六開放二至四
▲週日開放二至四
▲週一開放二至四
▲週二開放二至四
▲週三開放二至四
▲週四開放二至四
▲週五開放二至四

列治文區西人業主打理一流
新裝修, 樓上四大睡房, 主人房有全廁, 樓下新式光猛廚房, 寬大家庭室, 有中央吸塵系統, 電動門車房及INTERCOM等現代設備, 近新華都, 價十二萬九千九。

列治文區第三馬路中餐館
廉讓, 月入四萬多, 生意好, 東主離埠急讓, 開價廿四萬九千, 可還價。

列治文區西區九年兩層屋
非常潔淨, 樓上三房兩廁, 樓下一房一廳及有廚房, 可分租約一百五十元, 近巴士站, 交通方便, 只售十萬三千五百元。

列治文區西區九年兩層屋
非常潔淨, 樓上三房兩廁, 樓下一房一廳及有廚房, 可分租約一百五十元, 近巴士站, 交通方便, 只售十萬三千五百元。

...

...

...

商業

中西餐館兼讓

魚鋪出讓

不補主意出讓

華埠二樓

山租
一六〇號二樓

近華埠大房出賃
近頭雪櫃傢具齊備跑路

西區栢文出租

平靚土庫出租

燕梳投訴

783-3016
873-4163

1723 MAIN ST.
(Between 1st & 2nd Ave.)
VANCOUVER



花店
Florist
(China Town)
C.
687-9605

新盆四本
型栽手店
設樹鮮常
計木花備

無飾花花
仕胞團籃
歡光花襟
迎顧牌花

鋪花運月
LISA FLORIST
3903KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus: 872-4124
Res.: 434-1423

片打理處：
一一一號東：
芸生街

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
EAST, B. C.
PHONE: 298-0522

花樣美觀
花圈花球
花牌擲花

DAY 18, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK

Wed., May 1, 1985

(10-07) 09 STRATEGIC PLAN

RYCROFT D 119

FIRST (X1) PURSE \$3,000 MDN 3 YO

CLAIMING	NO.	NAME	JOCKEY	WTS	WTS
11-01	01	MAC PRIMER	JOHNSON B	115	6 1/2F FUR
13-01	02	DOGWOOD DRIVE	MYLREA D	115	
13-01	03	CANADIAN LARK	DURAN R	115	
13-01	04	FROSTY'S FOLLY	DURAN R	115	
9-01	05	BORN DELTA	PFAR R	115	***105
11-01	06	GUGLIARMO REFLECT	HILLS B	111	
7-01	07	HOMER RUN GUY	RYCROFT D	115	
7-01	08	HE'S THE MAN	LOSETH C	115	
76-02	09	NOMA LISA	SMITH A	110	
	10	FUNNY MUSIC	SMITH A	115	

-Also Eligible-

109-03	E1	PAGAN'S DELIGHT	WALKER M	115	
90-03	E2	B C ENBLEM	MYLREA D	115	
	E3	PROMPT MAGIC	JOHNSON B	115	
110-02	E4	ABBY LANE	LOSETH C	115	

SECOND (1) PURSE \$2,800 4UP NW 65 F&M

CLAIMING	NO.	NAME	JOCKEY	WTS	WTS
8-04	01	RAHENA	RYCROFT D	117	6 1/2F FUR
10-02	02	RICKANNA	PFAR R	117	***107
10-04	03	ROCKS N THINGS	WOLSKI T	117	
10-04	04	BUBBLING SODA	WOLSKI T	107	
10-04	05	NEW PROMISE	MYLREA D	117	
10-04	06	AMYS ROCKETTE	JOHNSON B	117	
10-02	07	MISS HOLLYWOOD	DURAN R	117	
8-03	08	DOBIE'S CLASS	LOSETH C	117	
10-04	09	KWANISUM	WRAYTON E	112	
10-02	10	SODA'S PRINCESS	PATZER M	117	

-Also Eligible-

8-03	E1	FREE AND FLEET	RYCROFT D	117	
	E2	MAGGIE HOUSE	RYCROFT D	117	
94-01	E3	JAYS MIXX	HILLS B	120	
7-06	E4	BELLE OF REX	HILLS B	112	

THIRD (2) PURSE \$2,800 MDN 2 YO

CLAIMING	NO.	NAME	JOCKEY	WTS	WTS
	01	DOMINATE DANDER	JOHNSON B	120	3 1/2F FUR
12-03	02	NORTHERN WINNER	MYLREA D	117	
10-03	03	BEAT THE IRISH	BLOOM J	120	
	04	YORKY'S BOY	PATZER M	120	
12-02	05	DEN OF INIQUITY	DURAN R	120	
	06	AIRER	HILLS B	120	
12-02	07	JANE'S FOLLY	RYCROFT D	120	
	08	EXPO EIGHTY SIX	LOSETH C	120	
	09	PLAYING SAFE	WALKER M	120	
12-02	10	NEAT N' NATURAL	SMITH A	120	

FOURTH (1) PURSE \$2,800 4UP NW 65 F&M

CLAIMING	NO.	NAME	JOCKEY	WTS	WTS
10-02	01	FLYING HINDY	MYLREA D	117	6 1/2F FUR
8-04	02	KEEP THAT MODEL	JOHNSON B	117	
7-06	03	EXQUISITE QUEEN	PATZER M	117	
10-02	04	SERENE SPLENDOR	WRAYTON E	112	
10-04	05	ISLE OF GLORY	WRAYTON E	117	
8-03	06	SWEET SAKI	MYLREA D	112	
4-04	07	SEABREEZE SWEET	BLOOM J	120	
10-04	08	QUEEN'S CAMEO	LOSETH C	117	
10-02	09	LASSIE O'KINE	LOSETH C	117	
7-06	10	HONEY DON'T	GONZALEZ L	115	

-Also Eligible-

106-02	E1	SCOTCH TIME	BLOOM J	117	
112-04	E2	PAGAN'S CHANCE	WRAYTON E	112	
110-10	E3	THINGS AGLO	WALKER M	117	
112-03	E4	PAGAN DREAM	WALKER M	117	

FIFTH (2) PURSE \$3,700 4UP NW 65 F&M

CLAIMING	NO.	NAME	JOCKEY	WTS	WTS
9-09	01	LADY ATHERLEY	LOSETH C	112	6 1/2F FUR
13-07	02	GO FANCY	GONZALEZ L	117	
7-09	03	ALMOST A LADY	DURAN R	112	
	04	HAPPY BLAST	JOHNSON B	115	
7-09	05	TESSY BAY	WALKER M	112	
110-06	06	LEYSIN LADY	WRAYTON E	117	
13-07	07	FIFTY'S QUEEN	PATZER M	112	
9-09	08	VICTIM OF C	WOLSKI T	115	

SIXTH (2) PURSE \$3,700 4UP NW 65 F&M

CLAIMING	NO.	NAME	JOCKEY	WTS	WTS
12-09	01	LAST PERCH	MYLREA D	112	6 1/2F FUR
3-05	02	UQUANDO	WALKER M	112	
9-09	03	RECONSIDERED	WRAYTON E	117	
112-03	04	SASSALER	RYCROFT D	112	
7-09	05	EXTENDED OUTLOOK	HILLS B	117	
13-07	06	QUEEN'S BAY	JOHNSON B	112	
7-06	07	MISS DIRECT	GONZALEZ L	117	
9-09	08	NANAJO SANDS	PATZER M	112	

SEVENTH (2) PURSE \$5,500 4UP NW 65 F&M

CLAIMING	NO.	NAME	JOCKEY	WTS	WTS
3-09	01	JUBIE'S PRIDE	WRAYTON E	117	6 1/2F FUR
10-07	02	THROUGH AND CLEAR	JOHNSON B	117	
9-06	03	DANNY OCEAN	WALKER M	116	
10-07	04	COMMANDER TIMMY	BLOOM J	114	
81-07	05	SUPER STRUCK	LOSETH C	114	
6-09	06	AIR PRESSURE	PATZER M	114	
9-06	07	BICK'S HIT	MYLREA D	114	
10-07	08	HANNY MUSTARD	HILLS B	114	

EIGHTH (5) PURSE \$6,100 3 YO F

CLAIMING	NO.	NAME	JOCKEY	WTS	WTS
5-07	01	SENSUAL BELL	SMITH A	117	6 1/2F FUR
13-03	02	POLICE PATROL	WRAYTON E	115	
6-08	03	SEABREEZE WHISPER	BLOOM J	115	
78-09	04	JOHNNIE McDUGAL	JOHNSON B	110	
8-08	05	WHATA BOOB	PATZER M	110	
11-07	06	TAMPILLA	MYLREA D	110	

NINTH (X2) PURSE \$3,700 3UP NW 65 F&M

CLAIMING	NO.	NAME	JOCKEY	WTS	WTS
12-07	01	B J'S KIN	RYCROFT D	114	6 1/2F FUR
5-04	02	ONLY AMAZING	MYLREA D	114	
8-07	03	COURTLY AFFAIR	WRAYTON E	112	
10-09	04	PHYL THE BASES	DURAN R	114	
10-09	05	LOVER BOY DANCER	LOSETH C	114	
10-09	06	HOWARD'S CAREER	HILLS B	122	
8-07	07	WIN WON	SMITH A	109	
10-09	08	FOUL SUPPER	SMITH A	114	
112-07	09	MR MOSES BE	PATZER M	117	

梁然高等洋服

LEUNG YIN FASHION & TAILOR

12 W. HASTINGS ST. VAN. (ARMY & NAVY 對面)

平夾靚

定做上等全西裝一套原價340.00特價239.00 (連工料)

定做上等全毛西褲一條原價70.00特價39.50 (連工料)

現成西裝七折平賣 精造結婚禮服

度身裁製 平過現成

各國新貨 源源運到

馳名香港 美國已久

一流手工 起貨快捷

專家剪裁 設備完善

電話: (604) 684-7921

WEATHER CLEAR TRACK GOOD
PARADE TO POST 6:15 P.M.
DAILY DOUBLE -1 & 2 RACES
QUINELLA -2,3 & 5 RACES
EXACTOR -4,6,7 & 8 RACES
TRIATOR -9TH RACE
WIN FOUR -4-7 RACES

(C) COPYRIGHT B.C. JOCKEY CLUB

今日各場精選 PNE 文勝賽馬佳選

1. Frosty's Folly (Duran)
Mac Pruner (Johnson)
Gugliarmino Refleet (Mills)
2. Kwanisum (Wrayton)
Dobie's Class (Loeth)
New Promise (Mena)
3. Beat The Irish (Bloom)
Northern Winner (Mena)
Neat N' Natural (Smith)
4. Exquisite Queen (Patzer)
Queen's Cameo (Loeth)
Honey Don't (Gonzalez)
5. Tessa Bay (Walker)
Go Fanc (Gonzalez)
Almost A Lady (Duran)
6. Miss Direct (Gonzalez)
Extended Outlook (Mills)
Reconsidered (Wrayton)
7. Danny Ocean (Walker)
Bick's Hit (Mena)
Through And Clear (Johnson)
8. Seabreeze Whisper (Bloom)
Police Patrol (Wrayton)
Sensual Bell (Smith)
9. Courtly Affair (Wrayton)
Phyl The Bases (Duran)
B J's Kin (Rycroft)
Howard's Career (Mills)
- 馬勝
7. Danny Ocean (Walker)

華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
681-8531

經久耐用，新貨又到
歡迎選購！

K & LEE'S LANDSCAPING CO.

220 LEBLEU STREET
COQUITLAM B.C. V3K 4L6

石工，紅杉木牆，各式欄杆，
魚池，石地花園，鋪磚工程，
維修保養，草地剪草服務，
三合土地。

免費估價

公司: 937-0144
住家: 937-5629

均飛旅行社 聯合主辦

廣州中國語言文化學校

八五年度中國夏令學習旅遊團

除學習外，可暢遊廣州、西安、北京、南京、鎮江、
無錫、蘇州、上海、杭州、桂林等各地名勝。

由 \$1699.00 起

GRANDFAIR TRAVEL LTD. TELEPHONE (604) 872-4541
Broadway Plaza 8 Mezz Level 601 W. Broadway V5Z 4C2

營業時間: 星期一至五早上八時半至下午五時半
星期六 上午十時至下午三時

代售各大航空公司特價票

詳細行程，歡迎來電垂詢。

CATHAY PACIFIC
The Swire Group

納偉旅行社

無遠弗屆，無微不至
love & white travel

Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada
電話: (604) 689-0501

本旅行社 代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲南華及香港機票，由雲南華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢

歐洲豪華旅遊團 \$2160 加幣

• 暢遊倫敦、巴黎、羅馬、威尼斯、廣城、尼斯、里昂、瓦爾斯、佛羅倫斯、法蘭克福、阿姆斯特丹、布魯塞爾、蘇黎世、日內瓦、萊茵河、
• 華人領隊，全團十八天，一流酒店，包機票及早晚膳。
• 可提前出發，可延期回程。

韓、港、台精選遊 \$1298 加幣

• 暢遊漢城之景福宮、韓國民族博物館、南山公園、一九八八世界奧運會場、華克山莊之巨型歌舞、台北之故宮博物院、忠烈祠、中正紀念堂、野柳之情人石、仙女鞋、女王頭之雄偉壯麗奇景、台中之日月潭、文武廟、德化社、玄奘寺、高雄之春秋閣、澄清湖、佛光山、彰化八卦山之古剎、龍潭之小人國等名勝地。
• 包來回機票，三餐膳食，住宿一流酒店
• 代辦手續，華人領隊，散團後，可往香港，回程可停夏威夷。
• 全團九日，可延期回程，機票一年有效。
* 出發日期: 六月廿四日、七月廿九日、八月九日、九月十六日、十月十四日、十一月廿八日、十二月廿一日。

簡業存旅行社

Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA
Telephone: 685-2235 685-2236

代環觀票國香專
辦球光，內港售
行各團辦外特移
地，理各價民
手旅安回種機
續遊排國機票

太平洋旅行社

片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver B.C. V6A 1S9
PHONE: 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

歡迎光臨詢問

安捷旅行社

EMPIRE TRAVEL
Suite 1-10E Pender St. Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688-7888 (中區華埠中心二樓)

假期回港，請早定座，歡迎垂詢

電話: 六八八-七八八六

黃望俠 旅行社 保險處

QUON H. WONG AGENCIES
128 E. PENDER ST. VAN. B.C.

汽房旅特
車屋遊價
燕保保機
梳險險票

電話: 六八四-二三八一
信託樓下

利安旅運中心

RIGHT ON TRAVEL (1984) INC.
475 MAIN ST., VANCOUVER B.C.
TEL: 687-3316

國內外特價機票
世界各地旅行團
香港來回機票
\$849

達時旅運中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST. (維多利亞街) VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話: (604) 685-5263

特別介紹

日本縱橫遊六天，華人領隊，逢星期五出發，散團後可往台北、香港，由 \$1398. 起

賭城發財團

代理 C P HOLIDAY SILVER WING
拉斯維加斯、李橋包機團，逢星期四、日出發

香港來回機票連酒店五晚由 \$1050. 起
代售各大航空公司機票往世界各地，商務旅遊，移民探親，假期消遣，歐陸包機。

代訂各地旅行團，汽車，酒店，旅行保險。

營業時間: 週一至週五: 早上九時至五時半
週六: 早上十時至二時。

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
電話: (604) 669-6412 681-3816
晚上: 437-6270

日本七日縱橫遊 FR.\$1398
加台北、花蓮四日遊 FR.\$1598
加香港來回機票，免費。

* 華人領隊，每星期出發，機票有效期一年。
* 代訂香港特價酒店，每人每日 \$18. 起 (雙人房計算)
* 中國旅遊 由 \$290. - \$3480. 16日 - 26日 期
每月均有團出發，華人領隊。

暢遊: 香港、廣州、北京、桂林、西安、上海、洛陽、無錫、蘇州、長江三峽、武漢、重慶、青島、濟南、"絲綢之路"等名勝。

* 漢城加台灣旅遊團 FR.\$1298. 華人領隊。
* 復活節迪士尼、三藩市、賭城巴士團 FR.449. 起
* 三或四晚，李橋或拉斯維加斯 FR.249.
* 坎士尼或三藩市飛機團，每日出發 FR.\$289/\$259.
* 廿日歐洲旅行團 FR.\$1959.
* 卡加利 119. 熱慢頓 129. 多倫多 229.
三藩市 179. 羅省 299. 倫敦 598.
代售特價機票來回: 香港、台灣、星加坡、曼谷、馬尼拉等地。
代辦旅遊證件。

環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL

258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401

中國遊 \$2999 全程22天

……不到長城非好漢!!……

香港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、南京、北京、廣州

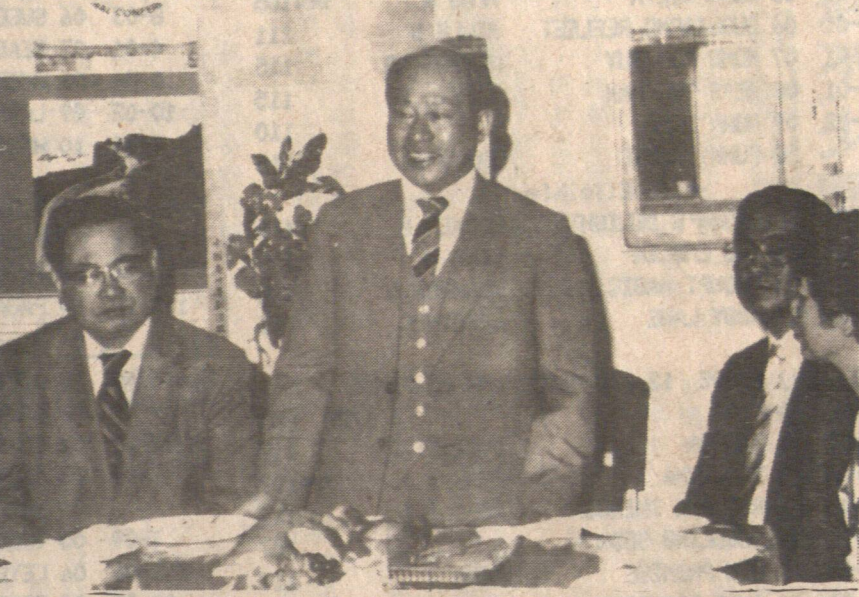
出發日期: 八五年三月廿四日、四月廿八日、六月九日、七月廿一日、九月八日、十月六日、十一月三日。(若在十二月前先付費用，則照今年舊價)

• 由經驗領隊領隊先生
• 全部一流酒店: 香港-香港大酒店
廣州-白天鵝賓館、北京-麗都賓館
• 在香港包兩餐，在中國包三餐
• 在香港期間，每日均有旅遊節目

• 出發前有晚餐聚會，講解中國情形，及提供旅遊指南
• 代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
• 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程

主理 丘錦琛先生 (MR. FRED YAU)

駐中國雲南新任總領事
黃陽昭訪問中華會館
雷威理事長親率全體理事
迎迓



。威雷長事理館會華中爲側右，事領總昭陽黃爲者立中：明說片圖

中國城大酒樓

正式開始營業

華喜士定西街一二三
一二八號（活活百貨公
司對面）之中國城大酒
樓，由飲食業巨子陳民
權主理，於四月廿八日
下午五時半開幕，敦請
溫哥華哈葛市長，警務
署長史起活、市參議員
余宏榮、匯豐銀行總經
理狄勞，名畫家顧媚小
姐及華埠小姐陳秀娣等
聯合剪彩，並敬備酒會
招待官商名流，同業
先進及各界友好，是日
賀客盈千，車水馬龍，
衣香鬢影，賓主盡歡，
盛況空前，同日並情商
顧媚小姐將得意傑作名
畫展出。該酒樓耗資百
萬，裝有自動電梯，二

舉行盆景展覽

(雲訊) 加拿大中華盆景協會將於五月三

日至五日，在片打東街中華文化中心舉行盆景展覽，該會曾於去年五

華埠自設律師事務所

（本報專訊）市參事余宏榮大律師自當選重慶市參事以來，擔任市府工作日益繁重，而其本

人之律師事務亦日漸擴大。余市參事爲提供廣大僑胞更好服務，決定自設事務所於華埠片打東街

中華文化中心會員大會

並產生新理事三十一名

東街五十號召開會員大會，並選出一九八五年、一九八六
十一年。出席會議之會員異常踴躍。

又持下，面積二萬一千多

最近宣佈資助興建費四十

會堂之建築費及內部設
元，他呼籲各界人士士
馬清石，陳大同，徐冠

介紹各理事候選人與會員

之動議，接納三十一位候

元滿散會。殿設茶會歡叙。
名單如下：

林，盧衍洪，林沾，馬清

黃山 黃木

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the inner hinge and a portion of the adjacent page. The overall tone is warm and off-white.

100

海外信託銀行(加拿大)
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. V6A 2V3 CANADA
Tel: 682-7373
好消息
壹年期定期存款
拾萬元
送溫哥華—香港
來回機票一張
送完即止
詳情請與本行存款部接洽

本報更改辦公時間啓事

(由一九八五年五月一日起生效)

星期一至五：由上午九時至下午五時半
星期六：由上午九時至下午四時
星期日：由下午一時至下午四時

遇公眾假期則另行通告

敬請讀者留意

大漢公報營業部謹啓

Haida Theatre
 3215 KINGSWAY • 435-2333

五月三日
 星期五起放映

12:00 2:20 4:30
 最後兩場
 8:00 9:00

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
祕美澳 綠荳發行
魯國洲
電話: 684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

WASHERS DRYERS
RANGES

TOM APPLIANCE VAN
1201 WILLIAM STREET VAN

◎免費估價
◎取價從廉

電話：258-1234
24小時

修理：乾洗衣機、爐、大小凍房、電器
裝置設計：六呎四呎、電

CF
VIR B.C.
4706
務

雪櫃。
制雪機。

FRIDGES
FREEZERS

信譽
PRESTI
專為僑

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
溫哥華喜士定東街 239 號 電話：687-4204
★慶祝哥街分店開幕酬賓大減價
新到 SUN LONG 牌及加州絲苗米 一律八折

世界米行

RICE WORLD

哥街一百號

★ 統營

皇冠牌 金牌 達來米 各款靚米
 寶馬牌 大日牌 真珠米 一律平賣

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
 2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
 電話：(604) 253-3944
 (604) 254-6616

招牌老
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

產品好

本廠製造
 設備精良
 特聘名師
 品質優美
 馳名國際
 聯邦政府
 衛生官員
 駐廠監督
 寄往加督
 通行無阻
 各大商號
 均有代售
 函索即奉
 目錄印備
 歡迎代理

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
 片打東街 二二四號 電話：681-4491
 經於一九八五年四月十九日(星期五)

七天營業
 貨靚價實

顧客至上
 服務週到

新張營業

價錢實際
 每日供應
 歡迎惠顧

各式飯盒

敬請光臨指導

*** 專營 ***

牛孖筋 咖喱尤魚
 咖喱雞 豉牛什
 特製燒腩 南乳豬手
 柱腔牛腩 雙油鴨掌
 家鄉扣肉 豉椒鳳爪

*** 特設熟饌部門 ***

特製臘味
 肥鷄大鴨
 燒味滷味
 新鮮肉類

歡迎零沽批發

廣興肉食公司

KWONG HING COMPANY

228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

TEL: 681-1939

為推銷本農場生產率之成長起見
故特舉辦春季酬賓節

鮮肉

八五折

燒烤

請移玉步 駕臨指示

